

SUMMIT®



BARBACOA DE GAS

Guía del propietario de la barbacoa empotrada de gas propano licuado

460 - LP

#56575



DEBE LEER ESTA GUÍA DEL PROPIETARIO ANTES DE PONER A FUNCIONAR LA BARBACOA DE GAS.

⚠ PELIGRO

Si huele a gas:

1. Cierre el suministro de gas al artefacto.
2. Apague todas las flamas cerrando la valvula general de paso.
3. Abra la tapa.
4. Llame inmediatamente a la central de fugas o a su proveedor de gas.

Una fuga de gas puede provocar un incendio o explosión que puede resultar en lesiones corporales serias o la muerte, o daños a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA

1. No almacene gasolina u otros fluidos inflamables en la cercanía de su aparato.
2. Ningún cilindro de propano licuado que no esté conectado para su uso deberá almacenarse cerca de éste o cualquier otro artefacto doméstico.

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de poner a funcionar la asador, siga cuidadosamente todos los procedimientos en este manual para verificar que no existan fugas. Haga esto aun y cuando la asador haya sido ensamblada por el distribuidor.

AVISO AL INSTALADOR:

Estas instrucciones deben permanecer con el propietario, quien las deberá guardar para un futuro uso.

ESTE ARTEFACTO A GAS ESTÁ DISEÑADO PARA USARSE SOLAMENTE AL AIRE LIBRE.

⚠ **ADVERTENCIA:** No encienda este artefacto sin primero leer las secciones de **ENCENDIDO DEL QUEMADOR** de este manual.



56575

ESNA - SPANISH NORTH AMERICA

ADVERTENCIAS

⚠ PELIGRO

El hacer caso omiso de los avisos de peligros, advertencias y precauciones contenidos en este Manual del Propietario pudiera resultar en lesiones corporales serias o la muerte, o en un fuego o explosión que cause daños a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIAS

- ⚠ No almacene un tanque de propano licuado desconectado o de repuesto debajo o cerca de este asador.
- ⚠ El ensamblaje incorrecto puede ser peligroso. Por favor siga cuidadosamente las instrucciones de ensamblaje.
- ⚠ Tras haber estado guardada o sin uso por algún tiempo, antes de usar la barbacoa de gas Weber® verifique que no existan fugas de gas o obstrucciones en el quemador. Vea en este manual las instrucciones para los procedimientos correctos.
- ⚠ No opere la barbacoa de gas Weber® si existe una fuga de gas.
- ⚠ No utilice una llama abierta para comprobar la existencia de fugas de gas.
- ⚠ Nunca debe haber materiales combustibles a una distancia menor de 24 pulgadas (60 cm) de la parte superior, inferior, trasera o lateral de su asador de gas Weber®.
- ⚠ No coloque una funda para barbacoas ni cualquier otro artículo inflamable sobre o dentro del área de almacenaje ubicada debajo del asador.
- ⚠ Nunca permita que los niños usen la barbacoa de gas Weber®. Algunas partes accesibles de la barbacoa pudieran estar muy calientes. Mantenga alejados a los niños pequeños mientras ésta se esté usando.
- ⚠ Usted debe proceder con razonable cuidado al usar su barbacoa de gas Weber®. Ésta estará caliente al cocinarse en ella o al limpiarla, y nunca deberá dejarse desatendida o moverse mientras esté funcionando.
- ⚠ Si llegasen a apagarse los quemadores, cierre todas las válvulas de gas. Abra la tapa y espere cinco minutos antes de tratar de volver a encender la barbacoa, usando las instrucciones de encendido en este manual.
- ⚠ No use carbón o piedra pómez en su barbacoa de gas Weber®.
- ⚠ No se incline sobre la barbacoa abierta o coloque las manos o dedos en el borde delantero de la caja de cocción.
- ⚠ Si la grasa llegase a agarrar fuego, apague todos los quemadores y mantenga la tapa cerrada hasta que se haya apagado el fuego.
- ⚠ Al limpiar las válvulas o los quemadores, no ensanche los orificios de las válvulas o las aberturas de los quemadores.
- ⚠ La barbacoa de gas Weber® deberá limpiarse a fondo regularmente.

- ⚠ El propano licuado no es gas natural. El uso de gas natural en una unidad de propano licuado o viceversa, propano licuado en una de gas natural, es peligroso y anulará su garantía.
- ⚠ Mientras opere la barbacoa, utilice guantes resistentes al calor.
- ⚠ Mantenga alejados de todas las superficie calientes a todo cordón eléctrico y a la manguera de suministro de combustible.
- ⚠ Los subproductos de la combustión producidos al usar este producto contienen sustancias químicas que son conocidas por el Estado de la California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos.
- ⚠ No use esta barbacoa a menos que todas sus partes estén colocadas en su sitio. La unidad debe ensamblarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de ensamblaje.
- ⚠ Propuesta 65 Advertencia: El manipular los materiales de latón en este producto lo exponen al plomo, una sustancia química conocida por el estado de California como causante de cáncer, de defectos de nacimiento o de otros daños reproductivos.
(Lávese las manos después de manipular este producto.)

ÚNICAMENTE UNIDADES DE GAS PROPANO LICUADO

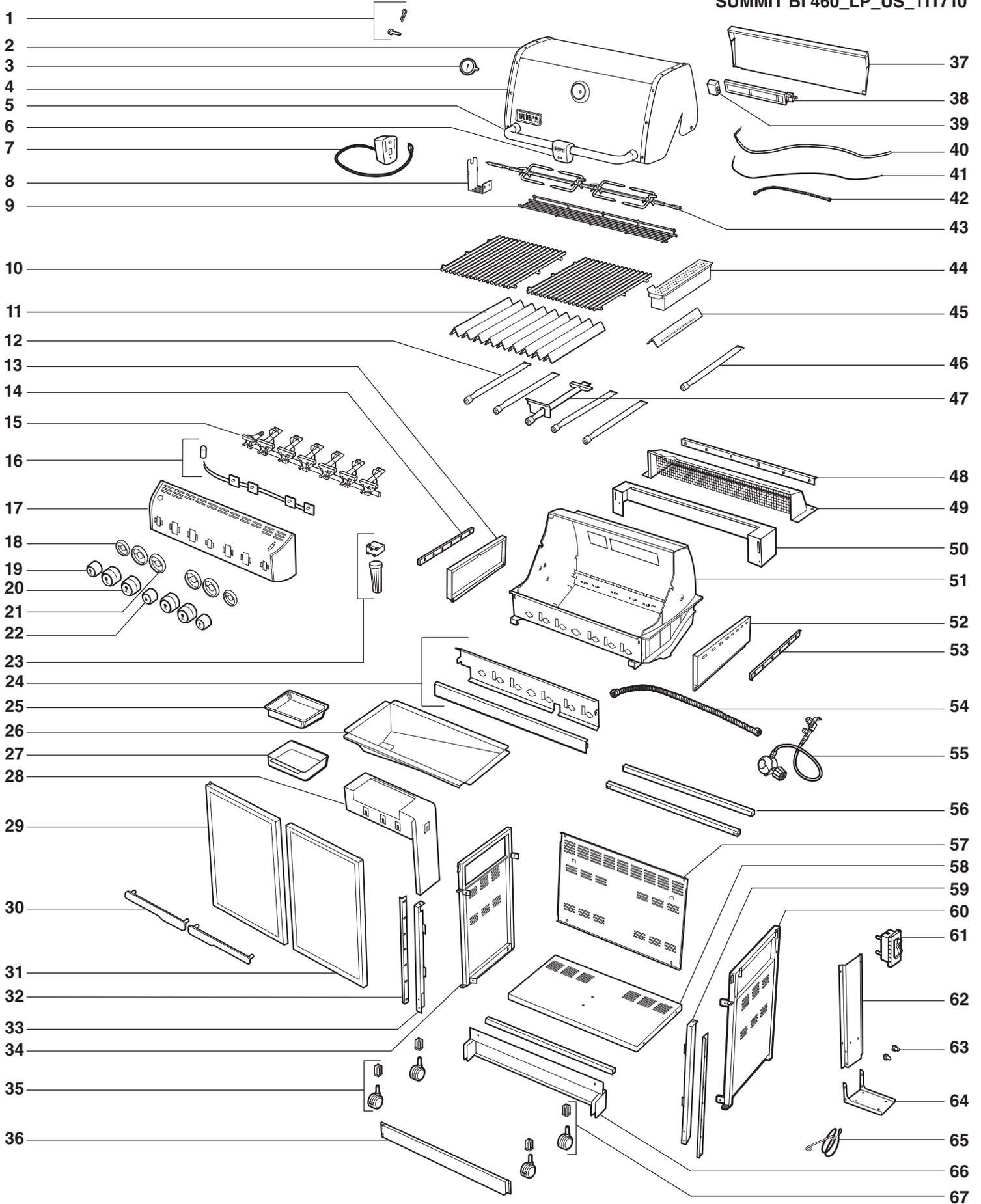
- ⚠ Use el regulador que se suministra con la barbacoa de gas Weber®.
- ⚠ No trate de desconectar el regulador de gas o ninguna conexión de gas mientras esté funcionando la barbacoa.
- ⚠ Un cilindro de propano licuado abollado u oxidado pudiera ser peligroso y deberá ser revisado por su suplidor de propano licuado. No utilice ningún cilindro de propano licuado con una válvula dañada.
- ⚠ Aunque el cilindro de propano licuado pudiera aparentar estar vacío, algo de gas pudiera aún estar presente, por lo que el cilindro deberá transportarse y almacenarse tomando esta posibilidad en consideración.
- ⚠ Si usted ve, huele o escucha el silbido de un escape de gas del cilindro de propano licuado:
 1. Apártese del cilindro de propano licuado.
 2. No trate de corregir el problema usted mismo.
 3. Llame al cuerpo de bomberos local. ♦

ÍNDICE

ADVERTENCIAS	36	ENCENDIDO Y USO DE LA ESTACIÓN DE DORADO®	54
ÍNDICE	37	ENCENDIDO DEL QUEMADOR DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®.....	54
DIAGRAMA DE DESPIECE	38	PARA APAGAR.....	54
LISTA DEL DIAGRAMA DE DESPIECE	39	ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®.....	55
GARANTÍA	40	PARA APAGAR.....	55
INSTRUCCIONES GENERALES	41	CÓMO USAR LA ESTACIÓN PARA DORAR SEAR STATION®.....	55
PARA SU INSTALACIÓN EN CANADÁ	41	ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR	56
OPERACIÓN	41	ENCENDIDO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR	56
ALMACENAJE Y/O FALTA DE USO.....	41	PARA APAGAR.....	56
NOTA: SI USTED HA COMPRADO UN QUEMADOR LATERAL	41	ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR	57
INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS	42	PARA APAGAR.....	57
SUGERENCIAS PARA EL MANEJO SEGURO DE LOS CILINDROS DE GAS PROPANO LICUADO	42	CÓMO USAR EL AHUMADOR	58
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO	43	LIMPIEZA DEL AHUMADOR.....	58
PREPARATIVOS PARA LA BÚSQUEDA DE FUGAS	43	ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO	59
DETECCIÓN DE FUGAS DE GAS	45	ENCENDIDO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO	59
CÓMO RECARGAR EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO	47	PARA APAGAR.....	59
ILUMINACIÓN	47	ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO	60
LÁMPARA DEL ASA WEBER® GRILL OUT™	47	PARA APAGAR.....	60
PERILLAS DE CONTROL ILUMINADAS.....	47	MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES.....	61
ANTES DE UTILIZAR LA BARBACOA	48	OPERACIÓN DEL ASADOR GIRATORIO	61
NIVEL DE COMBUSTIBLE	48	COCCIÓN CON EL ASADOR GIRATORIO	62
BANDEJA CORREDIZA RECOLECTORA DE GRASA Y BANDEJA DESECHABLE DE GOTEOS	48	ALMACENAJE DE LA HORQUILLA DEL ASADOR GIRATORIO	62
INSPECCIÓN DE LA MANGUERA	48	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	63
OPERACIÓN DEL ENCENDIDO DE CHASQUIDO	49	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA ESTACIÓN DE DORADO®	64
ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR PRINCIPAL	50	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL ASADOR GIRATORIO	64
ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL	50	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA LUZ DEL ASA GRILL OUT™	64
PARA APAGAR.....	50	MANTENIMIENTO	65
ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR PRINCIPAL	51	LIMPIEZA.....	65
PARA APAGAR.....	51	MALLAS WEBER® CONTRA ARAÑAS E INSECTOS.....	65
CONSEJOS PRÁCTICOS PARA ASAR	52	LIMPIEZA DE TUBO DE QUEMADOR	65
PRECALENTADO	52	REEMPLAZO DE LOS QUEMADORES PRINCIPALES	66
COCCIÓN CUBIERTA	52	MANTENIMIENTO ANUAL.....	68
PRINGUES Y GRASA	52		
EL SISTEMA FLAVORIZER®.....	52		
ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®.....	52		
MÉTODOS DE COCCIÓN	53		
COCCIÓN DIRECTA	53		
COCCIÓN INDIRECTA	53		

DIAGRAMA DE DESPIECE

SUMMIT BI 460_LP_US_111710



LISTA DEL DIAGRAMA DE DESPIECE

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Accesorios de la cubierta | 24. Reflector de agua / Pantalla térmica | 47. Quemador de la estación de dorado Sear Station® |
| 2. Cubierta | 25. Bandeja de goteo desechable | 48. Tira de relleno posterior |
| 3. Termómetro | 26. Bandeja deslizante de grasa | 49. Respiradero posterior |
| 4. Moldura decorativa del termómetro | 27. Plato recolector | 50. Soporte del respiradero posterior |
| 5. Asa | 28. Soporte del plato recolector | 51. Caja de cocción |
| 6. Lámpara de asa GrillOut™ | 29. Puerta izquierda | 52. Respiradero del lado derecho |
| 7. Motor del asador | 30. Asas de las puertas | 53. Tira de relleno derecha |
| 8. Soporte del asador giratorio | 31. Puerta derecha | 54. Manguera del múltiple |
| 9. Rejilla para calentar | 32. Tira de relleno derecha | 55. Tabique divisorio |
| 10. Parrillas de cocción | 33. Pieza de guarnición izquierda | 56. Soporte del bastidor |
| 11. Barras Flavorizer® | 34. Panel izquierdo del bastidor | 57. Panel trasero |
| 12. Tubos quemadores | 35. Rueda giratoria con bloqueo | 58. Panel inferior |
| 13. Respiradero del lado izquierdo | 36. Panel de alineación de las ruedas delanteras | 59. Pieza de guarnición derecha |
| 14. Tira de relleno izquierda | 37. Tapa del quemador infrarrojo | 60. Panel derecho del bastidor |
| 15. Múltiple | 38. Quemador infrarrojo | 61. Báscula de combustible |
| 16. Cableado prefabricado del panel de control | 39. Caja del quemador infrarrojo | 62. Pedestal del tanque |
| 17. Tablero de control | 40. Cable de encendido del quemador infrarrojo | 63. Deslizaderas del tanque |
| 18. Moldura decorativa de la perilla pequeña | 41. Termopar | 64. Base pedestal del tanque |
| 19. Perilla pequeña | 42. Manguera del quemador infrarrojo | 65. Portacerillos |
| 20. Perilla grande | 43. Ensamble del espetón del asador giratorio | 66. Panel de alineación de las ruedas posteriores |
| 21. Moldura decorativa de la perilla grande | 44. Caja del ahumador | 67. Rueda giratoria |
| 22. Perilla de la estación de dorado Sear Station® | 45. Barra del ahumador | |
| 23. Compartimiento de las baterías | 46. Quemador del ahumador | |

GARANTÍA

Weber-Stephen Products Co., (Weber) mediante la presente le garantiza al COMPRADOR ORIGINAL de esta barbacoa de gas Weber® que la misma estará libre de defectos en cuanto a materiales y fabricación a partir de la fecha de compra según lo siguiente:

Piezas coladas de aluminio:	25-años (2 años para la pintura excluyendo la decoloración)
Cubierta de acero inoxidable:	25-años
Cubierta porcelanizada:	25-años
Tubos de acero inoxidable de los quemadores:	10-años
Parrillas de cocción de acero inoxidable:	5-años sin perforación por fuego u oxidación
Barras Flavorizer® de acero inoxidable:	5-años sin perforación por fuego u oxidación
Parrillas de cocción de hierro colado porcelanizado:	5-años sin perforación por fuego u oxidación
Parrillas de cocción porcelanizadas:	3-años sin perforación por fuego u oxidación
Barras Flavorizer® porcelanizadas:	2-años sin perforación por fuego u oxidación
Quemador infrarrojo del asador giratorio:	2-años
Todas la demás partes:	2-años

cuando se ensambla y opera de acuerdo a las instrucciones impresas que la acompañan. Weber pudiese requerir prueba razonable de la fecha de compra. POR LO TANTO, DEBERÁ GUARDAR SU RECIBO O FACTURA DE VENTA.

Esta garantía limitada está limitada a la reparación o reemplazo de piezas que resultasen defectuosas bajo uso y servicio normal y las cuales al examinarse indiquen, a plena satisfacción de Weber, que efectivamente son piezas defectuosas. Antes de devolver cualquier parte, contacte al Representante de Atención al Cliente en su área, cuya información de contacto la encontrará en nuestro sitio web. Si Weber confirma el defecto y aprueba el reclamo, ésta elegirá reparar o reemplazar tal pieza sin cargo alguno. Si usted tiene que retornarnos las partes defectuosas, los gastos de transporte deben ser prepagados. Weber retornará las partes al comprador con transporte o franqueo prepagado.

Esta Garantía Limitada no cubre ninguna falla o problema de operación a causa de accidentes, abuso, mal uso, alteración, uso en aplicaciones indebidas, vandalismo, instalación inapropiada o mantenimiento o servicio inapropiados, o por no llevar a cabo el mantenimiento normal y rutinario, entre los que se incluyen, pero sin limitación, los daños causados por insectos dentro de los tubos quemadores, según se detalla en este manual del propietario.

Esta Garantía Limitada no cubre el deterioro o daños a causa de condiciones de tiempo inclemente tales como granizo, huracanes, terremotos o tornados ni tampoco la decoloración por exposición a sustancias químicas bien sea por contacto directo o por que las mismas contenidas en la atmósfera.

No existe ninguna otra garantía expresa que no sean las acá indicadas y cualesquier garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud de uso están limitadas en duración al tiempo de cobertura de esta expresa Garantía Limitada por escrito. Algunas regiones no permiten limitación alguna en el tiempo que una garantía implícita pueda durar, por lo que esta limitación pudiera no aplicarle a usted.

Weber no se hace responsable de cualesquier daños especiales, indirectos o emergentes. Algunas regiones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que esta limitación o exclusión pudieran no aplicarle a usted.

Weber no autoriza a persona o empresa alguna a asumir en su nombre ninguna obligación o responsabilidad en relación con la venta, instalación, uso, retiro, devolución o reemplazo de sus equipos, y ninguna tal representación será vinculante para Weber.

Esta Garantía aplica solo a aquellos productos vendidos al por menor.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.

Customer Service Center
1890 Roselle Road, Suite 308
Schaumburg, IL 60195
USA

Para partes de repuesto llame a:
1-800-446-1071
www.weber.com

Para compras hechas en México
WEBER-STEPHEN PRODUCTS S.A. de C.V.
Marcella No. 338,
Colonia Americana
44160 México, C.P.
México

Para partes de repuesto llame a:
(52) (33) 3615-0736
www.weber.com

Visite www.weber.com, seleccione su país de origen y registre su barbacoa hoy. ♦

INSTRUCCIONES GENERALES

Con la barbacoa de gas Weber® usted puede asar de manera convencional, a la barbacoa, y al horno con unos resultados que son difíciles de duplicar con los artefactos de cocina de la casa. La tapa cerrada y las barras Flavorizer® le dan a la comida ese sabor a "aire libre".

El suministro de gas propano licuado es fácil de usar y le da más control al cocinar que el carbón.

- Estas instrucciones le indicarán los requisitos mínimos para ensamblar la barbacoa de gas Weber®. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de utilizar la barbacoa de gas Weber®. Un ensamblaje incorrecto puede ser peligroso.
- No debe ser usada por niños.
- Si existiesen códigos locales que aplicasen para barbacoas de gas portátiles, deberá acatarlos. La instalación debe acatar los códigos locales o, en la ausencia de estos, bien sea el código nacional de gases combustibles "National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54", el código para las instalaciones de gas natural y propano "Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1" o el código de manejo y almacenaje de propano "Propane Storage and Handling Code, B149.2", según apliquen.
- Debe usarse el regulador de presión suministrado con la barbacoa de gas Weber®. Este regulador está ajustado para una presión de 11 pulgadas de columna de agua.
- Esta barbacoa de gas Weber® está diseñada para ser usada exclusivamente con gas propano licuado (LP). No la use con gas natural (suministrado a través de tuberías en las ciudades). Las válvulas, los orificios, la manguera y regulador son solamente para gas propano licuado.
- No la use con carbón como combustible.
- Asegúrese de que el área debajo del panel de control y la bandeja inferior no tenga desechos que pudieran obstruir el flujo de aire de combustión o de ventilación.
- Las áreas alrededor del cilindro de gas de propano licuado deben estar libres y sin acumulación de desperdicios.
- Los reguladores de presión y los ensambles de manguera de reemplazo deberán ser los especificados por Weber-Stephen Products Co. ♦

PARA SU INSTALACIÓN EN CANADÁ

Estas instrucciones, aunque de manera general son aceptables, no necesariamente cumplen con los códigos de instalación canadienses, en particular en lo que respecta a tuberías bajo y sobre tierra. En Canadá la instalación de este artefacto debe cumplir con los códigos locales y/o la Norma CSA-B149.2 ("Propane Storage and Handling Code"). ♦

OPERACIÓN

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Sólo use esta barbacoa al aire libre en una zona bien ventilada. No la utilice en un garaje, edificio, pasadizo techado o en cualquier otra área cerrada.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga limpios los orificios de ventilación de la caja del cilindro.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** La barbacoa de gas Weber® no deberá usarse debajo de una construcción combustible.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice la barbacoa con la parte superior, inferior, posterior, o lateral de la misma a menos de 24 pulgadas (610 mm) de distancia de materiales combustibles.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** La caja de cocción entera se calienta al usarse. No la deje desatendida.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga a cualquier cordón eléctrico y a la manguera de suministro de gas alejados de toda superficie caliente.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga el área de cocinar libre de vapores y líquidos inflamables tales como gasolina, alcohol, etc. y de materiales combustibles.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca almacene cilindros de propano licuado extra (de repuesto) debajo o cerca del asador de gas Weber®.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga limpios los orificios de ventilación de la caja del cilindro.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Cierre el suministro de gas en el cilindro de propano licuado cuando el artefacto para cocinar al aire libre no esté en uso.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca almacene cilindros de propano licuado extra (de reserva) debajo o cerca de la barbacoa de gas Weber®.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Los tanques de propano licuado deben almacenarse al aire libre fuera del alcance de los niños y no deben almacenarse en edificaciones, garajes o cualquier otra área cerrada.

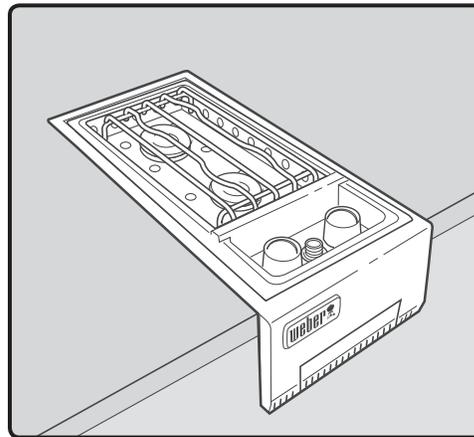
- ⚠ **ADVERTENCIA:** El cilindro de propano licuado usado con la barbacoa debe contar con un "Dispositivo de prevención de sobrellenado" (OPD, por sus siglas en inglés) y una conexión QCC1 o tipo 1 (CGA810). La conexión del cilindro debe ser compatible con la conexión de la barbacoa. ♦

ALMACENAJE Y/O FALTA DE USO

- Cuando la barbacoa de gas Weber® no esté usándose, el suministro de gas debe cerrarse a nivel del cilindro de propano licuado.
- El cilindro de propano licuado debe guardarse al aire libre en una zona bien ventilada fuera del alcance de los niños. El cilindro desconectado de propano licuado no debe almacenarse dentro de ninguna edificación, garaje o zona cerrada.
- Asegúrese de que el área debajo del panel de control y la bandeja inferior no tengan desechos que pudieran obstruir el flujo de aire de combustión o de ventilación.
- También deberá revisar que la malla contra arañas/insectos no esté obstruida. (Consulte "MANTENIMIENTO/MANTENIMIENTO ANUAL"). ♦

NOTA: SI USTED HA COMPRADO UN QUEMADOR LATERAL

Si usted ha comprado un Quemador Lateral accesorio con la barbacoa de gas Summit®, Weber® le recomienda que lea la GUÍA DEL PROPIETARIO/DE INSTALACIÓN DEL QUEMADOR LATERAL SUMMIT® antes de diseñar su estructura de 'isla'. ♦



INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS

SUGERENCIAS PARA EL MANEJO SEGURO DE LOS CILINDROS DE GAS PROPANO LICUADO

- El gas propano licuado es un producto petrolero al igual que lo son la gasolina y el gas natural. El propano es un gas a temperaturas y presiones normales. Bajo presión moderada, dentro de un cilindro, el gas propano es un líquido. En la medida en que se libera la presión, el líquido se evapora fácilmente y se convierte en gas.
- El gas propano tiene un olor similar al gas natural. Usted deberá estar al tanto de este olor.
- El gas propano es más pesado que el aire. El gas propano proveniente de una fuga puede acumularse en áreas bajas y prevenir su dispersión.
- Para llenar un cilindro de gas propano, llévelo a un expendedor de gas propano, o busque a otros suplidores bajo "gas propano" en el directorio telefónico.

⚠ ADVERTENCIA: Recomendamos llenar su cilindro de gas propano licuado con un distribuidor de gas propano autorizado que tenga un encargado debidamente calificado y que llene el tanque en base a peso. EL LLENADO INCORRECTO ES PELIGROSO.

- Antes de su llenado inicial, el aire debe ser retirado de todo cilindro nuevo de propano licuado. Los distribuidores de propano licuado están equipados para hacerlo.
- El cilindro de propano licuado debe instalarse, transportarse y almacenarse en una posición parada. Los cilindros de propano licuado no deben dejarse caer o manipularse de manera brusca.
- Nunca almacene o transporte los cilindros de propano licuado en sitios donde la temperatura alcance los 125° F (52° C) (demasiado caliente para sostenerlo con la mano - por ejemplo: no deje un cilindro de gas propano dentro de un carro en un día caluroso).

Nota: una recarga durará alrededor de 18-20 horas de tiempo de cocción bajo uso normal. La escala de combustible, una característica de algunas de nuestras barbacoas, indicará el suministro de propano de manera que usted puede recargar antes de agotarse el mismo. No necesita agotar el tanque antes de rellenarlo.

- Trate a los cilindros de propano licuado "vacíos" con el mismo cuidado que cuando están llenos. Aun cuando el tanque de gas propano no contenga líquido todavía puede haber presión del gas en el cilindro. Siempre cierre la válvula del cilindro antes de desconectarlo.

⚠ PRECAUCIÓN: Siempre que el cilindro esté sin usarse, coloque la capucha antipolvo sobre la salida de la válvula del mismo. Sólo instale sobre la salida de la válvula el tipo de capucha antipolvo con la que vino provista la misma. Otros tipos de capuchas o tapones pudieran causar fugas de propano.

- No use ningún cilindro de propano licuado dañado. Cilindros de propano licuado abollados u oxidados o con la válvula dañada son peligrosos y deberán reemplazarse por uno nuevo inmediatamente.
- Cada vez que se reconecte un cilindro de propano licuado, se debe revisar que la unión por donde se conecta la manguera al cilindro no presente fugas. Por ejemplo, haga la prueba cada vez que se llena el cilindro de propano licuado.
- Asegúrese de que el regulador esté montado con el pequeño agujero respiradero viendo hacia abajo de manera que no se acumule agua en él. Este respiradero debe mantenerse libre de sucio, grasa, insectos, etc.
- Las conexiones de gas suministradas con la barbacoa de gas Weber® han sido diseñadas para cumplir en un 100% con los requisitos de las normas CSA y ANSI.

⚠ ADVERTENCIA: Lo tanques de propano licuado de reemplazo deben tener conexiones compatibles con la del regulador suministrado con esta barbacoa.

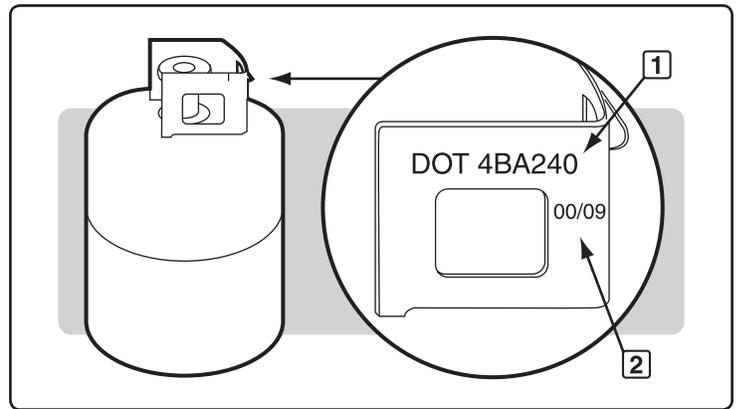
Requisitos de los cilindros de propano licuado

- Asegúrese de que los cilindros tengan una certificación del D.O.T. (Departamento de Transporte) (1), y que la fecha en que fueron probados (2) no sea de más de cinco años atrás. Su proveedor de propano licuado puede hacerlo por usted.
- Todos los sistemas de tanques de suministro de propano licuado deben incluir un collar que proteja la válvula del cilindro.
- El cilindro de gas debe tener un tamaño aproximado de 20 lb. (18¼ pulgadas de alto, 12¼ pulgadas de diámetro).
- Los cilindros deben construirse y marcarse de acuerdo con las "Especificaciones para cilindros de gas propano licuado" del Departamento de Transporte (D.O.T.) de los EE.UU. o la Norma Nacional Canadiense "CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos" o "Transporte de bienes peligrosos"; y Comisión, según aplique.

Requisitos canadienses sobre los cilindros de propano licuado

Nota: Su proveedor de venta al por menor puede ayudarle a buscar un tanque de reemplazo para su barbacoa.

- El cilindro de propano licuado debe estar construido y marcado de acuerdo con las especificaciones para cilindros de gas propano licuado, T.C. ♦



INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO

⚠ PELIGRO

NUNCA almacene un cilindro de gas propano licuado de reserva debajo o cerca de esta barbacoa. **NUNCA** llene el tanque más allá de un 80% lleno. El no acatar estrictamente estos avisos de **PELIGRO** pudiera resultar en un fuego letal o causar lesiones serias.

Su barbacoa de gas Weber® está equipada para usarse con un sistema de suministro desde cilindros diseñado para el retiro del vapor.

⚠ ADVERTENCIA: Solamente use esta barbacoa en un área bien ventilada al aire libre. No la use en un garaje, edificio, pasadizo techado o en cualquier otra área cerrada.

Las maneras correctas para llenar su cilindro son por peso o por volumen, según se describe en la norma NFPA-58. Por favor asegúrese de que su estación de llenado llene su cilindro de gas propano licuado midiendo el peso o el volumen. Pídale al personal de la estación de llenado que lean las instrucciones sobre cómo purgar y llenar el cilindro de gas propano licuado antes de tratar de llenarlo. ♦

PREPARATIVOS PARA LA BÚSQUEDA DE FUGAS

Verifique que todas las válvulas de los quemadores estén cerradas

Las válvulas son despachadas de fábrica en la posición cerradas, pero usted debe verificarlo para asegurarse de que efectivamente estén cerradas. Verifíquelo presionándolas hacia abajo y girándolas hacia la derecha. Si no giran, están cerradas. Si sí girasen, continúe girándolas hacia la derecha hasta que paren; allí estarán cerradas.

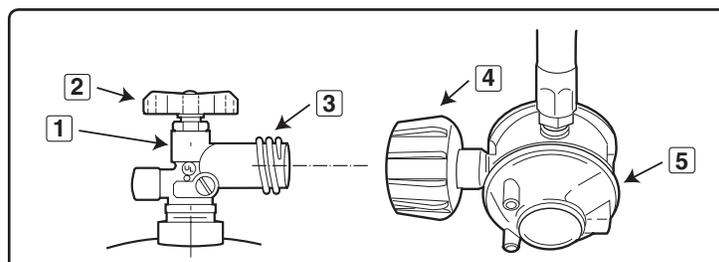
El cilindro de gas propano licuado

Todos los reguladores de las barbacoas Weber® de gas propano licuado están equipados con una conexión de tanque certificada por los laboratorios UL de acuerdo a la más reciente edición de la norma ANSI Z21.58. Esto requerirá un tanque de propano licuado que esté igualmente equipado con una conexión Tipo 1 en la válvula del tanque. Este acoplamiento Tipo 1 permite realizar una conexión rápida y totalmente segura entre la barbacoa de gas y el tanque de propano licuado. El mismo elimina la posibilidad de fugas debido a una conexión POL que no esté debidamente apretada. El gas no fluirá del tanque a menos que el acoplamiento Tipo 1 esté completamente embebido dentro del acoplamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la válvula del cilindro de propano licuado esté cerrada. Círrrela girándola en la dirección de las agujas del reloj.

⚠ PELIGRO

No utilice una llama abierta para comprobar si existen fugas de gas. Asegúrese de que no haya chispas o llamas abiertas en el área mientras comprueba si existen fugas. Chispas o llamas causarán un fuego o explosión, las cuales pueden causar serias lesiones corporales o la muerte, y daños materiales.



ACOPLAMIENTO CONECTOR TIPO 1

1	Válvula tipo 1
2	Volante de mano
3	Rosca externa
4	Tuerca termosensible
5	Regulador de propano

INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS

Algunos tanques de propano licuado tienen ensambles diferentes del collarín superior. (El collarín superior es el aro protector de metal alrededor de la válvula.) Una serie de tanques se ensamblan con la válvula hacia adelante (1). Los demás tanques se ensamblan con la válvula viendo en dirección contraria a la escala de combustible (2).. Weber recomienda el uso de los cilindros de los fabricantes Manchester y Worthington, con una capacidad de 47,6 lb de agua. Otros cilindros podrían ser aceptables para utilizarse con el artefacto siempre que sean compatibles con los medios de sujeción del artefacto (vea las ilustraciones).

El cilindro de propano licuado está instalado dentro de la caja o gabinete del tanque, sobre la báscula del tanque (lado derecho).

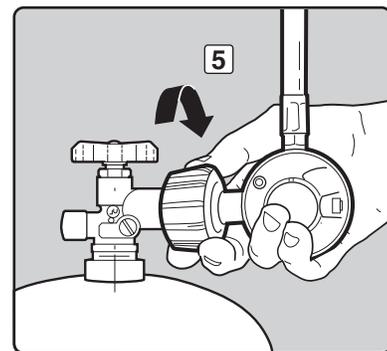
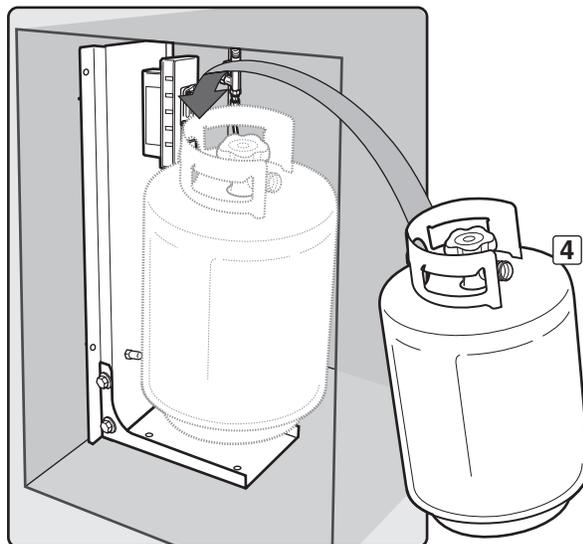
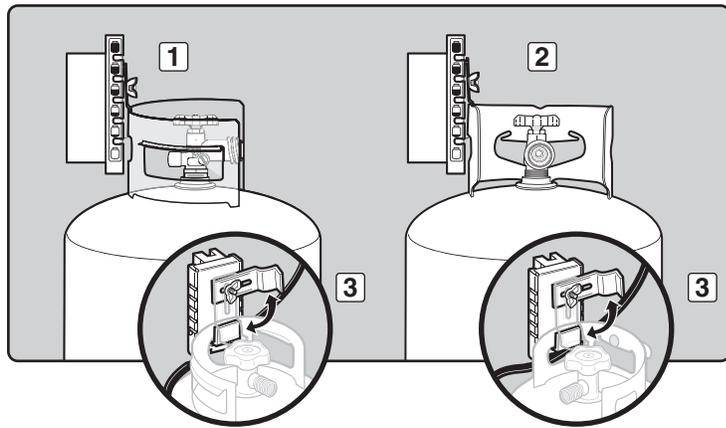
- A) Afloje la tuerca de seguridad de orejas. Gire el seguro del cilindro (3).
- B) Gire el cilindro de propano licuado de manera que la abertura de la válvula esté viendo hacia la parte frontal, lateral o posterior de la barbacoa de gas Weber®.
- C) Levante el tanque y colóquelo en posición sobre la báscula del tanque. (4).
- D) Gire el seguro del cilindro hacia abajo. Apriete la tuerca de orejas.

Conecte la manguera al cilindro

- A) Retire la cubierta antipolvo de plástico de la válvula.
- B) Enrosque el cople del regulador a la válvula del tanque, en el sentido de las agujas del reloj o hacia la derecha. Sólo apriete a mano (5).

Nota: Esta conexión se aprieta hacia la derecha y no permitirá que el gas fluya a menos que la conexión esté apretada. La conexión sólo requiere apretarse a mano.

⚠ ADVERTENCIA: No use una llave para apretar la conexión. Si usa una llave, podría dañar el acoplamiento del regulador y causar una fuga.



⚠ ADVERTENCIA: Las conexiones de gas de su barbacoa de gas Summit® han sido probadas en la fábrica. Le recomendamos, sin embargo, que inspeccione todas las conexiones de gas antes de operar la barbacoa de gas Summit®.

Retire el panel de control

Partes requeridas: Destornillador Phillips y una toalla.

- Retire las perillas de control del quemador (1).
- Abra ambas puertas y coloque una toalla sobre la parte superior de las mismas. Esto evitará que el panel de control y las partes superiores de las puertas se rayen en el próximo paso.
- Con un destornillador Phillips, retire los tornillos del lado inferior del panel de control (2).
- Incline el panel de control hacia adelante y en dirección contraria a la barbacoa (3).
- Coloque el panel de control sobre la toalla que cubre los ensamblajes de las puertas (4).

DETECCIÓN DE FUGAS DE GAS

⚠ PELIGRO

No utilice una llama abierta para comprobar si existen fugas de gas. Asegúrese de que no haya chispas o llamas abiertas en el área mientras comprueba si existen fugas. Chispas o llamas causarán un fuego o explosión, las cuales pueden causar graves lesiones corporales o la muerte, y daños materiales.

Nota: Todas las conexiones hechas en la fábrica han sido revisadas a fondo para asegurar que no existan fugas. Los quemadores han sido probados con las llamas encendidas. Como medida de precaución, sin embargo, usted deberá de volver a revisar todas las conexiones en busca de fugas antes de utilizar su barbacoa de gas Weber®. Durante el manejo y despacho puede haberse alojado o dañado alguna conexión de gas.

⚠ ADVERTENCIA: Las conexiones de gas de su barbacoa de gas han sido probadas en la fábrica. Le recomendamos que inspeccione todas las conexiones de gas antes de operar la barbacoa de gas.

⚠ ADVERTENCIA: Lleve a cabo estos chequeos de fugas aun y cuando su barbacoa haya sido ensamblada por el distribuidor o en la tienda donde la compró.

Si la barbacoa cuenta con un quemador lateral asegúrese de que éste esté apagado.

Abra el suministro de gas en la fuente del mismo.

⚠ ADVERTENCIA: No encienda los quemadores mientras esté verificando la existencia de fugas.

Usted necesitará: una solución de agua y jabón y un trapo o una brocha para aplicarla.

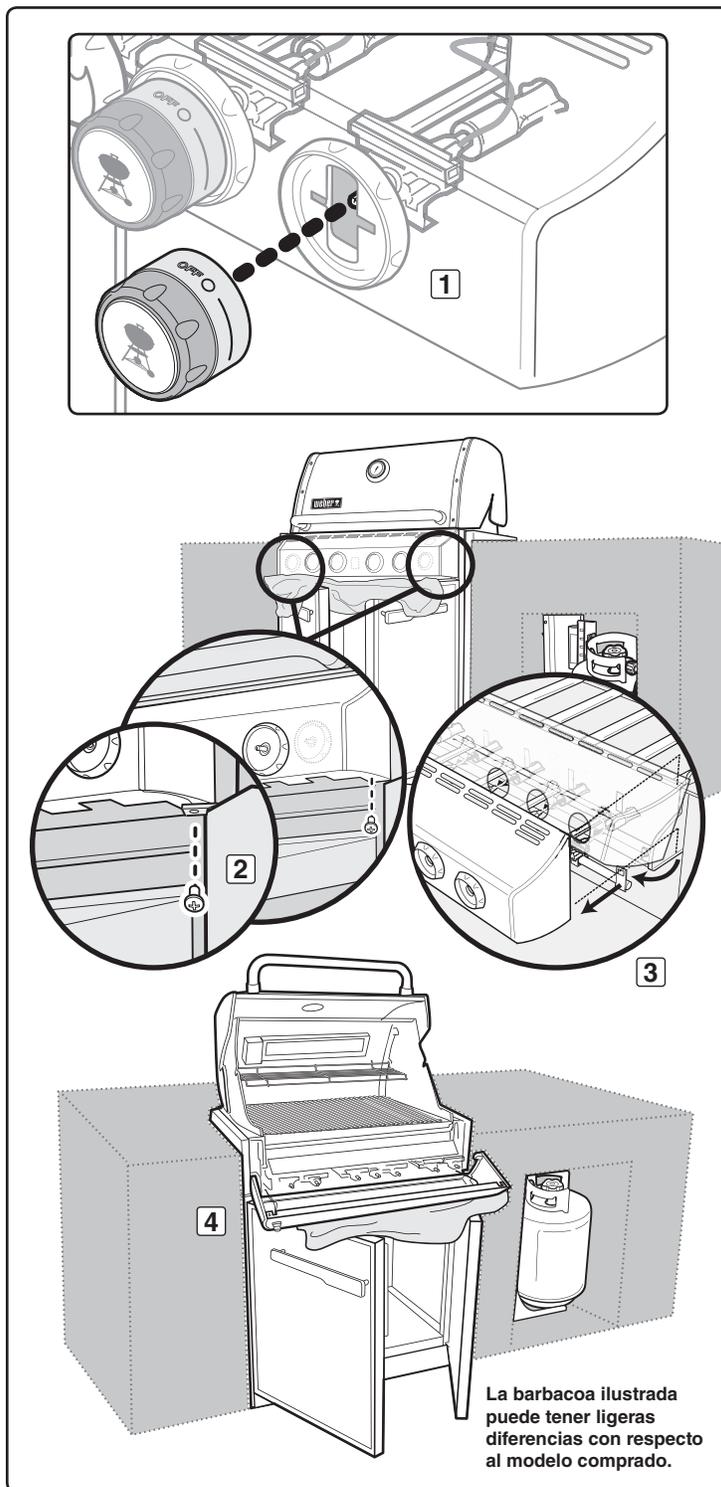
- Mezcle agua y jabón.
- Abra el suministro de gas (1).
- Compruebe la existencia de fugas mojando las conexiones con la solución de agua y jabón y viendo si se generan burbujas. Si se forman burbujas, o si una burbuja crece, es que hay una fuga.

Si hay una fuga, cierre el gas y apriete la conexión. Abra el gas de nuevo y con la solución de jabón y agua vuelva a verificar que no existan fugas. Si la fuga no cesa no utilice la barbacoa. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com.

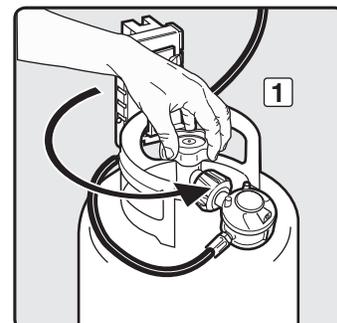
- Quando se haya completado la comprobación de las fugas de gas, cierre el suministro de gas en la fuente y lave las conexiones con agua.

Nota: Dado que algunas soluciones para la detección de fugas, incluyendo el agua y jabón, pueden ser ligeramente corrosivas, todas las conexiones deberán enjuagarse con agua después de realizar la comprobación de las fugas.

⚠ ADVERTENCIA: Cada vez que conecte o desconecte una conexión de gas, deberá verificar que no hayan fugas de gas.



La barbacoa ilustrada puede tener ligeras diferencias con respecto al modelo comprado.



INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS

Verificar

- A) Conexión de la línea de gas al múltiple (1).
- B) Conexión de la línea de gas al asador rotativo (quemador infrarrojo) (2).
- C) Conexión del tabique y la manguera de suministro de gas (3).
- D) Conexión de la línea de gas corrugada al tabique (4).

⚠ **ADVERTENCIA:** Si hubiese una fuga en una conexión (1, 2, 3, o 4), vuelva a apretar la conexión con una llave y con la solución de agua y jabón vuelva a verificar que no hayan fugas de gas.

Si una fuga persiste aún después de volver a apretar la conexión, cierre el gas. **NO OPERE LA BARBACOA.** Contacte al Representante de Atención al Cliente usando la información de contacto en nuestro sitio web.

Conéctese a www.weber.com.

- E) La conexión de la manguera al regulador (5).
- F) La conexión del regulador al cilindro (6).
- G) Conexiones de las válvulas al múltiple (7).

⚠ **ADVERTENCIA:** Si hubiese una fuga en las conexiones (5, 6 o 7), cierre el gas. **NO OPERE LA BARBACOA.** Contacte al Representante de Atención al Cliente usando la información de contacto en nuestro sitio web.

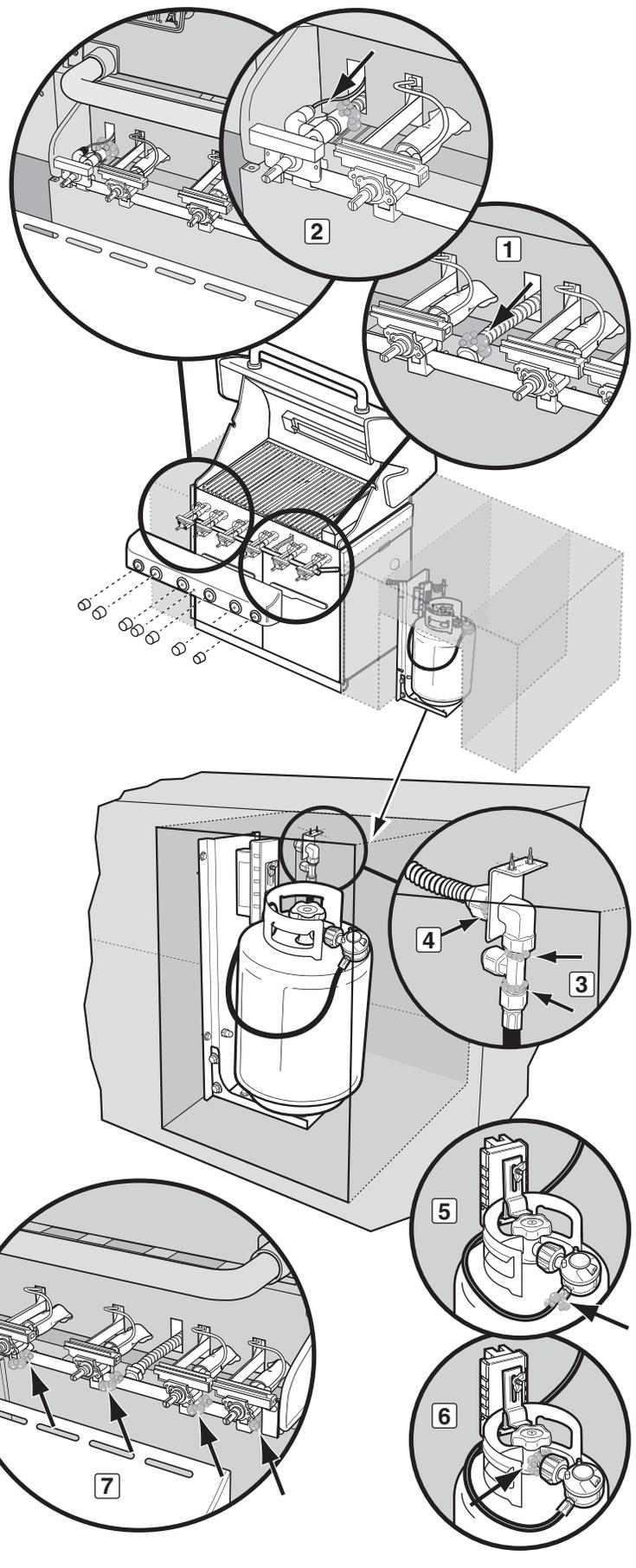
Conéctese a www.weber.com.

Cuando se haya completado la comprobación de que no hay fugas de gas, cierre el suministro de gas en la fuente y enjuague las conexiones con agua.

Vuelva a instalar el panel de control

Partes requeridas: panel de control, tornillos y las perillas de control del quemador.

- A) Coloque el panel de control de vuelta sobre los soportes del mismo a cada lado del frente de la caja de cocción.
- B) Alinee los tornillos con los sus respectivos agujeros tanto en el panel de control como en los soportes de este último. Apriete los tornillos.
- C) Introduzca las perillas de control correspondientes en los vástagos de las válvulas. ♦



La barbacoa ilustrada puede tener ligeras diferencias con respecto al modelo comprado.

INSTRUCCIONES SOBRE EL GAS

CÓMO RECARGAR EL CILINDRO DE PROPANO LICUADO

Le recomendamos que llene su cilindro de gas propano licuado antes de que éste se vacíe por completo.

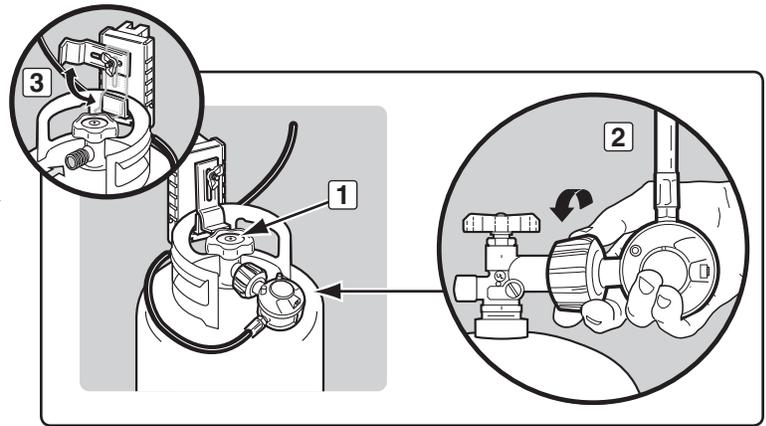
Cómo retirar el cilindro de gas propano licuado.

- A) Cierre la válvula del tanque (gire en el sentido de las agujas del reloj) (1).
- B) Desenrosque el cople del regulador girándolo, solamente a mano, en sentido contrario a las agujas del reloj (2).
- C) Afloje la tuerca de mariposa del seguro del cilindro y y voltee el seguro hacia arriba para que no moleste (3).
- D) Levante el cilindro del soporte.

Para llenar un cilindro de gas propano, llévelo a un expendedor de gas propano, o busque a otros suplidores bajo "gas propano" en el directorio telefónico.

⚠ ADVERTENCIA: Recomendamos llenar su cilindro de gas propano licuado con un distribuidor de gas propano autorizado que tenga un encargado debidamente calificado y que llene el tanque en base a peso. EL LLENADO INCORRECTO ES PELIGROSO.

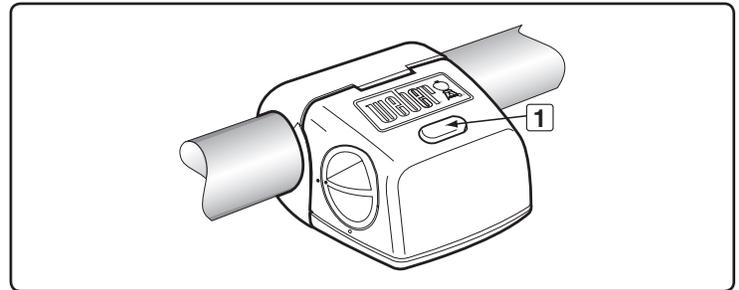
⚠ PRECAUCIÓN: Siempre que el cilindro esté sin usarse, coloque la capucha antipolvo sobre la salida de la válvula del mismo. Sólo instale sobre la salida de la válvula el tipo de capucha antipolvo con la que vino provista la misma. Otros tipos de capuchas o tapones pudieran causar fugas de propano. ♦



ILUMINACIÓN

LÁMPARA DEL ASA WEBER® GRILL OUT™

La lámpara del asa Weber Grill Out™ cuenta con un "sensor de inclinación". Con el botón de encendido (1) activado, la luz se encenderá al abrirse la tapa. La luz se apagará al cerrar la tapa. Para usarse durante el día, desactive al sensor pulsando el botón de encendido (1). ♦

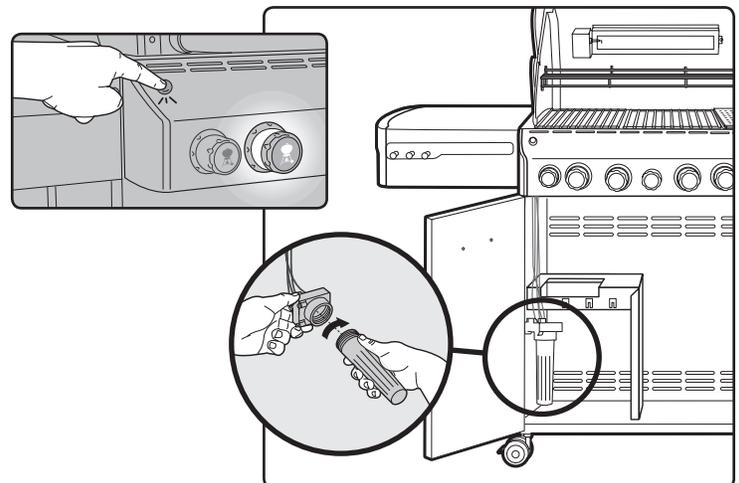


PERILLAS DE CONTROL ILUMINADAS

La barbacoa de gas viene con perillas de control que se iluminan; ello le permite ajustar finamente el calor, incluso bajo condiciones de poca luz.

Requiere 3 baterías alcalinas "D". No mezcle baterías nuevas con viejas o diferentes tipos de baterías entre sí (normales, alcalinas o recargables). El compartimiento de las baterías está ubicado dentro del gabinete en el lado izquierdo.

Para operarlas, active el botón de encendido. ♦



ANTES DE UTILIZAR LA BARBACOA

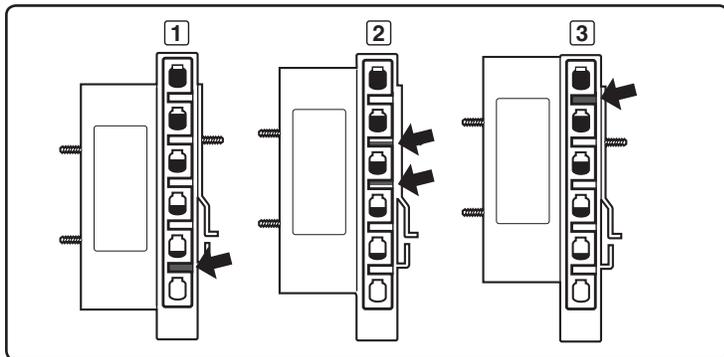
NIVEL DE COMBUSTIBLE

Existen dos maneras de verificar el nivel de combustible en el tanque: electrónica y manualmente.

Para verificar el nivel mediante la Báscula Electrónica del Tanque, pulse el botón de la báscula del tanque, ubicado a la derecha del panel de control, durante 2-3 segundos. La lámpara LED indica el nivel de combustible en el tanque.

Para verificar el nivel utilizando la Báscula Manual del Tanque, vea la línea de color indicadora de nivel, ubicada al lado de la báscula del tanque.

- A) Vacío (1)
- B) Medio (2)
- C) Lleno (3) ◆



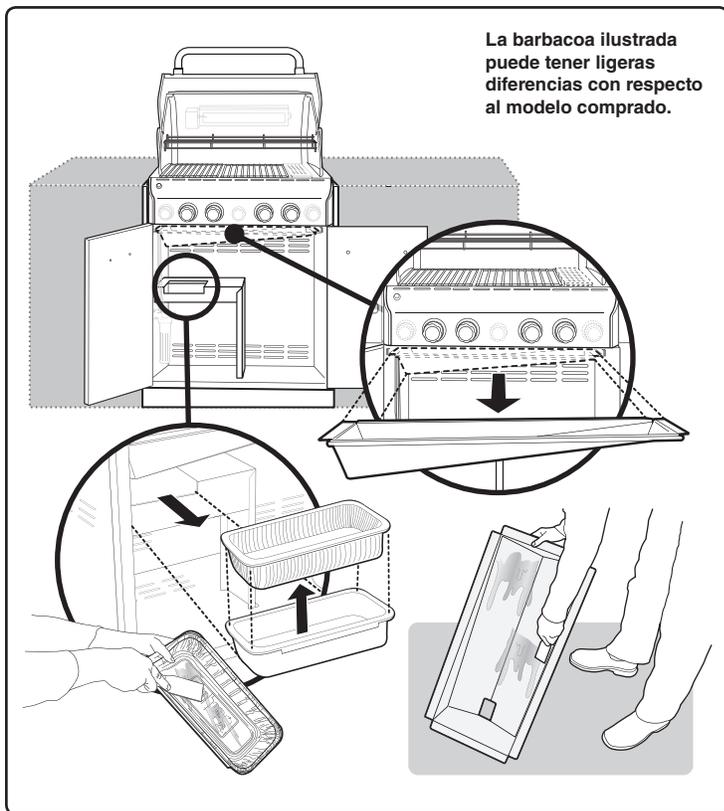
BANDEJA CORREDIZA RECOLECTORA DE GRASA Y BANDEJA DESECHABLE DE GOTEO

La barbacoa lleva incorporada un sistema de captación de grasa. Cada vez que vaya utilizar la barbacoa, revise la bandeja corrediza recolectora de grasa y la bandeja desechable de goteo para cerciorarse de que no se haya acumulado grasa en las mismas.

Retire el exceso de grasa con una espátula plástica; vea a la ilustración. Cuando sea necesario, lave la bandeja de grasa y la bandeja del goteo con una solución de agua y jabón, y luego enjuáguelas con agua limpia. Reemplace la bandeja desechable de goteo en la medida que sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA: Cada vez que vaya utilizar la barbacoa, revise la bandeja corrediza recolectora de grasa y la bandeja desechable de goteo para cerciorarse de que no se haya acumulado grasa en las mismas. Retire cualquier exceso de grasa para evitar un incendio de grasa. Un incendio de grasa puede causar lesiones corporales graves o daños materiales.

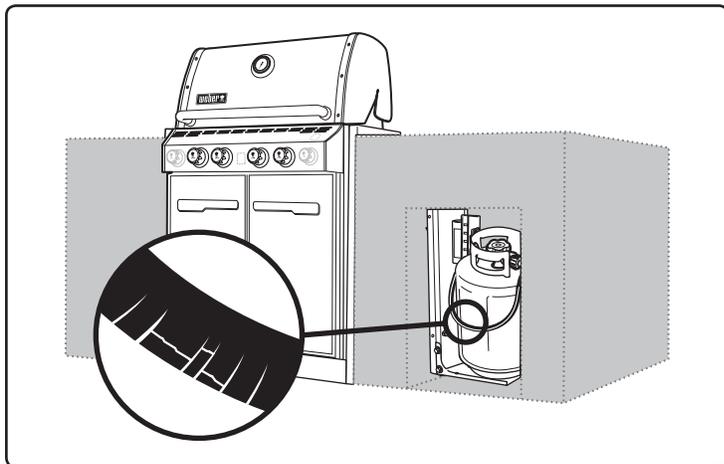
⚠ PRECAUCIÓN: No forre la bandeja corrediza recolectora de grasa con hoja de aluminio. ◆



INSPECCIÓN DE LA MANGUERA

Se deberá inspeccionar la manguera para ver si tiene alguna señal de agrietamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®. ◆

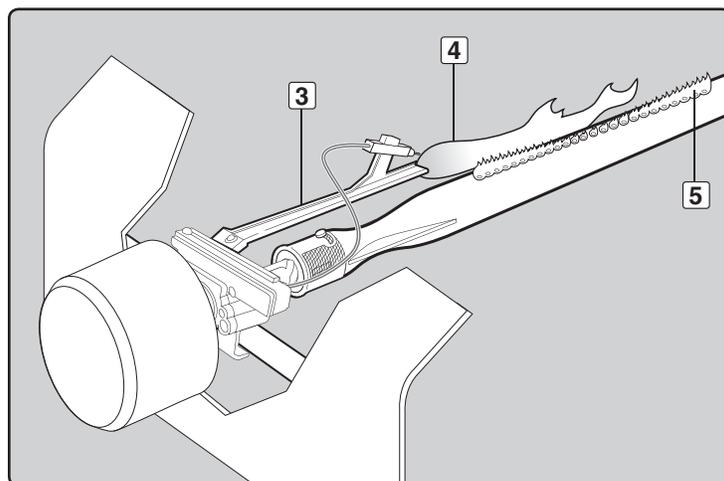
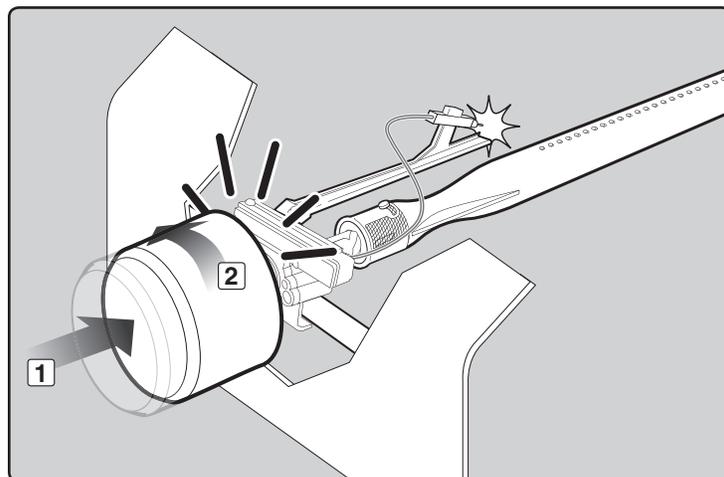


OPERACIÓN DEL ENCENDIDO DE CHASQUIDO

⚠ Siempre abra la tapa antes encender los quemadores.

- A) Cada perilla de control tiene su propio electrodo de encendido incorporado a ella. Para generar una chispa debe presionar la perilla de control (1) y girarla a encendido/fuego alto (2).
- B) Esta acción generará un flujo de gas y una chispa al tubo de encendido del quemador (3). Oirá un "chasquido" proveniente del encendedor. También verá una llama anaranjada de 3 - 5 de largo proveniente del tubo encendedor del quemador (4).
- C) **Mantenga presionada la perilla de control durante dos segundos adicionales después del "chasquido"**. Esto permitirá que el gas fluya a todo lo largo del tubo quemador (5) y se asegure el encendido.
- D) Verifique que el quemador esté encendido viendo a través de las parrillas de cocción. Deberá ver una llama. Si el encendedor no se encendiese al primer intento, presione la perilla de control y gírela a la posición apagada y repita el procedimiento una segunda vez.

⚠ **ADVERTENCIA: Si el quemador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición APAGADO y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo o de tratar de encenderlo con un cerillo.** ♦



ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR PRINCIPAL

ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL

Dentro del puerta izquierda del gabinete se encuentran las instrucciones resumidas de encendido.

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo el quemador de la barbacoa, o no esperar 5 minutos para que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

Encendido rápido del quemador principal

Nota: Cada perilla de control de encendido rápido crea una chispa que va del electrodo de encendido al tubo quemador de encendido. Al presionar la perilla de control y girarla a encendido/fuego alto, usted genera la energía para la chispa. Esto encenderá cada quemador individual.

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muecas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.

- A) Abra la tapa (1).
B) Asegúrese de que todas las perillas de control de los quemadores estén cerradas (2). (Presione la perilla de control y gírela en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que esté en la posición apagadas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición APAGADO antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control de los quemadores y empiece de nuevo. Luego comience de nuevo.

⚠ PELIGRO

Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores, espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

- C) Abra el suministro de gas del cilindro girando la válvula del cilindro en dirección contraria a las agujas del reloj (3).

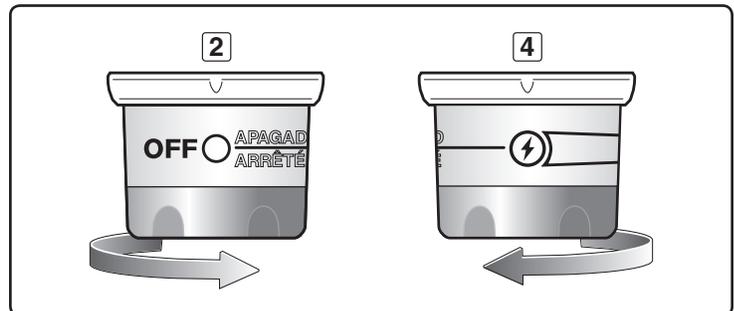
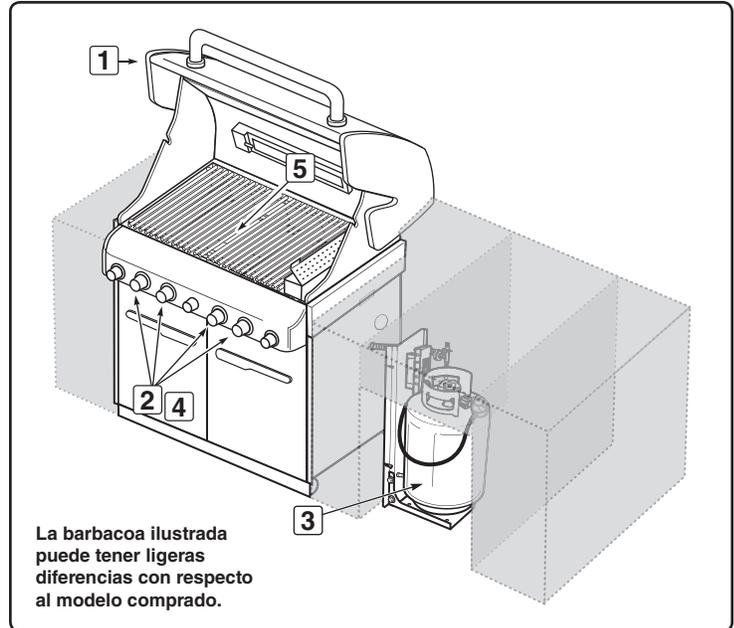
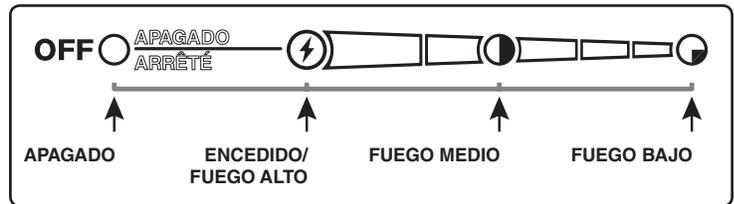
⚠ **ADVERTENCIA:** No se incline sobre la barbacoa abierta.

- D) Presione la perilla de control y gírela hacia encendido/fuego alto hasta que oiga el chasquido del encendedor (4), mantenga a la perilla de control en dicha posición durante dos segundos. Esta acción hará que el encendedor genere una chispa y encienda el tubo piloto y luego el quemador principal.
E) Verifique que el quemador esté encendido viendo a través de las parrillas de cocción (5). Deberá ver una llama. Si el encendedor no se encendió al primer intento, presione la perilla de control y gírela a la posición APAGADO y repita el procedimiento una segunda vez.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si el quemador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagado y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo o de tratar de encenderlo con un cerillo. ♦

PARA APAGAR

Presione y gire la perilla de control de cada quemador en dirección de las agujas del reloj a la posición APAGADO. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦



ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR PRINCIPAL

ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR PRINCIPAL

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo el quemador de la barbacoa, o no esperar 5 minutos para que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

- A) Abra la tapa (1).
- B) Asegúrese de que todas las perillas de control de los quemadores estén cerradas (2). (Presione cada perilla hacia abajo y gírela en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que estén cerradas en la posición APAGADO).

⚠ **ADVERTENCIA:** Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición APAGADO antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano líquido y las perillas de control de los quemadores. Luego empiece de nuevo.

⚠ PELIGRO

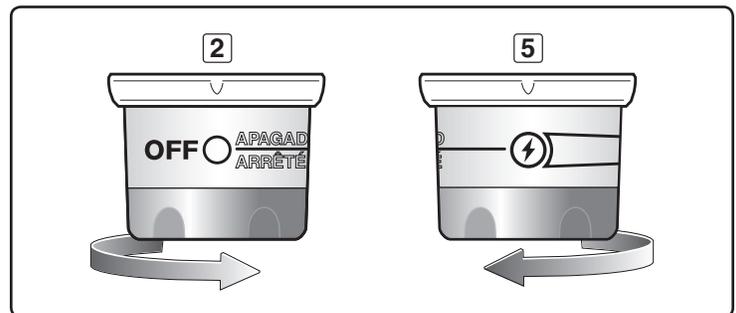
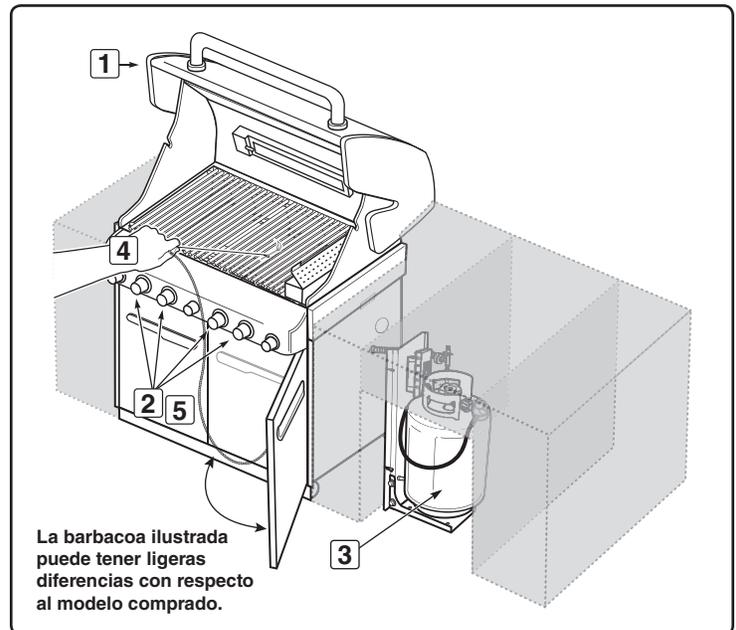
Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores, espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

- C) Abra el suministro de gas del cilindro girando la válvula del cilindro en dirección contraria a las agujas del reloj (3).
- D) Coloque el cerillo en el portacerillos y enciéndalo.
- E) Inserte el portacerillos con el cerillo encendido a través de las parrillas de cocción y de las barras Flavorizer® para encender el quemador seleccionado (4).
- F) Presione la perilla de control del quemador y gírela hacia encendido/fuego alto (5).

⚠ **ADVERTENCIA:** Si el quemador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición APAGADO y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo. ♦

PARA APAGAR

Presione y gire la perilla de control de cada quemador en el sentido de las agujas del reloj a la posición APAGADO. Cierre el suministro de gas en la fuente. ♦



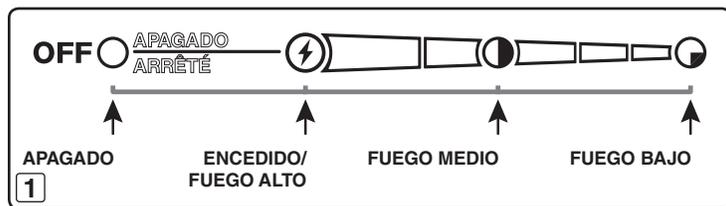
CONSEJOS PRÁCTICOS PARA ASAR

- Siempre precaliente la barbacoa antes de cocinar en la misma. Ajuste todos los quemadores a la posición llama alta y cierre la tapa, caliente durante 10 minutos, o hasta que el termómetro marque 500°-550° F (260°-288° C).
- Para alimentos siempre perfectamente asados, dore la carnes y cocine con la tapa cerrada.
- Los tiempos de asado en las recetas son en base a una temperatura ambiental de 70° F (20° C) y poco o ningún viento. Permita un mayor tiempo de cocción en días fríos o de viento, o a mayores altitudes. Permita menos tiempo de cocción en climas extremadamente calurosos.
- Los tiempos pueden variar a causa del clima, o la cantidad, tamaño y forma de los alimentos asados.
- La temperatura de operación de la barbacoa de gas podría ser más caliente de lo normal durante los primeros usos.
- Las condiciones de asado pueden requerir el ajuste de los controles de los quemadores para obtener las temperaturas de cocción correctas.
- Por lo general, las piezas de carne más grandes requerirán mayor tiempo de cocción por libra que las piezas más chicas. Los alimentos abarrotados sobre una parrilla de cocción requerirán de más tiempo de cocción que sólo unos pocos alimentos. Los alimentos asados dentro de recipientes, tales como judías en salsa de tomate, tomarán más tiempo si se cocinan en una cacerola profunda que en una olla llana.
- Recorte el exceso de grasa de los bistecs, chuletas y asados, dejando apenas ¼ de pulgada (6.4 mm) de grasa. Menos grasa facilita la limpieza, y es una garantía casi absoluta contra las indeseadas llamaradas.
- Los alimentos colocados sobre la parrilla de cocción directamente encima de los quemadores pudieran requerir que se les dé la vuelta o que se les mueva a un área menos caliente.
- Use tenacillas en vez de un tenedor para dar vuelta y manipular las carnes para así evitar perder los jugos naturales. Use dos espátulas para manipular un pescado entero grande.
- Si llegase a ocurrir alguna llamarada indeseada, apague todos los quemadores y mueva los alimentos a otra zona de la parrilla de cocción. Cualquier llama se apagará rápidamente. Una vez que las llamas se apaguen, vuelva a encender la parrilla. JAMÁS USE AGUA PARA EXTINGUIR LAS LLAMAS EN UNA PARRILLA DE GAS.
- Algunos alimentos, tales como los guisos o los filetes delgados de pescado, requerirán de un recipiente para asarlos. Las ollas desechables de lámina son muy convenientes, pero puede usarse cualquier olla de metal con asas resistentes al calor.
- Asegúrese siempre de que la bandeja inferior y el plato recolector de grasa estén limpios y libres de desechos.
- No forre la bandeja deslizante de grasa con papel aluminio. Ello podría prevenir que la grasa fluya al plato recolector de grasa.
- El usar un temporizador le ayudará a alertarle cuando "bien cocido" esté a punto de convertirse en "sobre cocido."

Nota: Si la barbacoa pierde calor mientras se está cocinando refiérase a la sección de resolución de problemas de este manual.

⚠ ADVERTENCIA: No mueva la barbacoa de gas Weber® mientras esté en operación o esté caliente.

Puede ajustar los quemadores individuales a su gusto. Los ajustes de control (1) son APAGADO, ENCENDER/FUEGO ALTO, FUEGO MEDIO, y FUEGO BAJO.



Nota: La temperatura dentro de la caja de cocción durante las primeras ocasiones en que se use, cuando las superficies aún serán bastante reflectoras, podrá estar más caliente de lo que se indica en su libro de recetas. Las condiciones bajo las que se esté cocinando, tales como el viento y el tiempo, pueden hacer que se requieran ajustes a los controles de los quemadores para obtener las temperaturas de cocción correctas.

Si los quemadores se apagasen durante la cocción, apague todos los quemadores y espere 5 minutos antes de volver a encender. ♦

PRECALENTADO

La barbacoa de gas Weber® es un artefacto que utiliza la energía eficientemente. La misma opera a una baja tasa de consumo calorífico. Es importante precalentar la barbacoa antes de asar. Encienda su barbacoa de gas Summit® de acuerdo con las instrucciones en este Manual del Propietario. Para precalentar: tras encender gire los quemadores a la posición encendido/alto fuego, cierre la tapa, y caliente hasta que la temperatura alcance entre 500° y 550° F (260° y 290°C), la temperatura recomendada para asar. Esto tomará entre 10 y 15 minutos, dependiendo de tales condiciones como la temperatura del aire y el viento. ♦

COCCIÓN CUBIERTA

Todo asado deberá realizarse con la tapa cerrada para proporcionar un calor uniforme y con una circulación pareja. Con la tapa cerrada, la barbacoa de gas Summit® cocinará de manera muy parecida a un horno de convección. El termómetro en la tapa indica la temperatura de cocción dentro de la barbacoa. Todo precalentamiento y cocción se realiza con la tapa cerrada. Nada de miraditas - se pierde calor cada vez que usted abre la tapa. ♦

PRINGUES Y GRASA

Las barras del Flavorizer® han sido diseñadas para "ahumar" la cantidad correcta de pringues y así obtener una cocción con bastante sazón. Los jugos de cocción y el exceso de grasa se acumularán en el plato recolector debajo de la bandeja corredera inferior. Hay disponibles bandejas de goteo desechables que caben en el plato recolector.

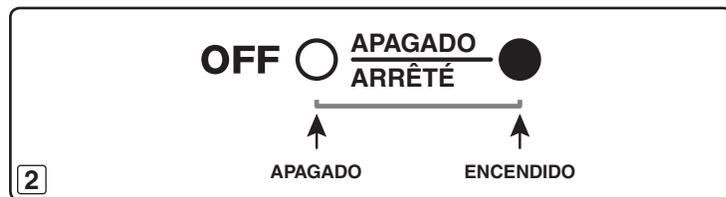
⚠ ADVERTENCIA: Antes de cada uso, revise que no haya grasa acumulada en la bandeja de grasa y en el plato recolector. Retire el exceso de grasa para evitar que ésta se incendie en la bandeja corredera de grasa. ♦

EL SISTEMA FLAVORIZER®

Cuando los jugos de carne chorrean de la comida a las barras Flavorizer® colocadas a un ángulo especial, estas crean un humo que le da a la comida una sazón a barbacoa irresistible. Gracias al diseño único de los quemadores, las barras Flavorizer® y los flexibles controles de temperatura, los fogonazos descontrolados han sido virtualmente eliminados, pues USTED controla las llamas. Debido al diseño especial de las barras Flavorizer® y de los quemadores, las grasas en exceso son dirigidas a través de la bandeja de grasa al plato recolector de grasa. ♦

ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®

Su barbacoa Weber® podría incluir un quemador para dorar carnes y pescados de poco espesor. El quemador de la estación de dorado Sear Station® tiene un ajuste de control OFF, START/HI o LOW (2) que funciona en conjunto con los dos quemadores principales adyacentes. Con el quemador para dorar y los quemadores adyacentes puede dorar las carnes de manera efectiva mientras usa las demás áreas de cocción para cocinar bajo calor moderado (consulte la sección "ENCENDIDO Y USO DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION® (MODELO 330)"). ♦



MÉTODOS DE COCCIÓN

Lo más importante que hay que saber acerca de asar es cual método de cocción usar para un alimento específico, el método Directo o Indirecto. La diferencia es sencilla: colocar los alimentos directamente sobre el fuego, o encender el fuego a cada lado de ellos. Usar el método correcto es la ruta más corta a resultados fabulosos - y la mejor manera de garantizar la seguridad de que esté bien cocido.

COCCIÓN DIRECTA

El método directo, similar al asado, significa que los alimentos se cocinan directamente sobre la fuente de calor. Para una cocción pareja, los alimentos deberán voltearse una vez a la mitad del tiempo de asado. Use el método directo para alimentos que toman menos de 25 minutos en asarse: bistecs, chuletas, brochetas, salchichas, vegetales, y más.

La cocción directa también es necesaria para dorar las carnes. La doradura crea esa fabulosa textura crujiente y caramelizada donde el alimento toca la parrilla. También le da un gran color y sazón a toda la superficie. Los bistecs, chuletas, pechugas de pollo, y los cortes mayores de carne todos se benefician de la doradura.

Para dorar las carnes, colóquelas sobre fuego alto directo durante 2 a 5 minutos por lado. Las piezas menores requieren menos tiempo de doradura. Normalmente después de dorar se termina de asar los alimentos a una temperatura más baja. Puede asar aquellos alimentos que se cocinan rápido usando el método directo; utilice el método indirecto para los alimentos que tardan más en asarse.

Para poner a punto la parrilla para la cocción directa, precaliéntela con todos los quemadores en fuego alto. Coloque los alimentos sobre la parrilla de cocción y luego ajuste todos los quemadores a la temperatura indicada en la receta. Cierre la tapa de la barbacoa y levántela solamente para darle vuelta a los alimentos o comprobar cuán bien hecha está al final del tiempo recomendado de cocción. ♦

COCCIÓN INDIRECTA

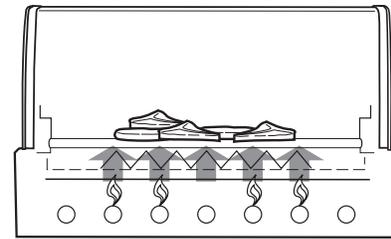
El método indirecto es similar al asado, pero con el beneficio adicional de esa textura, sazón, y apariencia de la comida a la parrilla que no se puede obtener en un horno.

Para preparar la barbacoa para la cocción indirecta, se encienden los quemadores a cada lado de los alimentos pero no aquellos directamente debajo de ellos. El calor asciende, se refleja de la tapa y de las superficies internas de la parrilla, y circula para cocinar lentamente los alimentos de manera pareja por todos los lados, en forma muy similar a un horno de convección, por lo que no hay necesidad de voltearlos.

Utilice el método indirecto para los alimentos que requieran 25 minutos o más de tiempo de asado o que son tan delicados que la exposición directa a la llama los secaría o quemaría. Los ejemplos incluyen asados, costillas, pollos enteros, pavos, y otros cortes grandes de carne al igual que filetes delicados de pescado.

Para preparar la barbacoa de gas para la cocción indirecta, precaliéntela con todos los quemadores en FUEGO ALTO. Luego ajuste los quemadores de cada lado de los alimentos a la temperatura indicada en la receta y apague el (los) quemador(es) directamente debajo de ellos. Para los mejores resultados, coloque los asados, aves, o cortes grandes de carne sobre una rejilla de asar colocada dentro de una bandeja desechable de lamina gruesa. Para tiempos de cocción más largos, agregue agua a la bandeja de lámina para evitar que el chorreo de grasa se queme. El chorreo de grasa puede usarse para hacer salsa. ♦

4 QUEMADORES

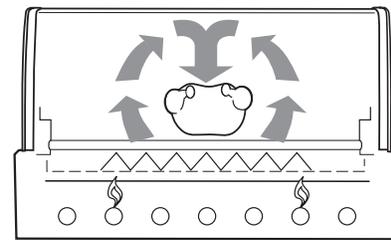


1 2 3 4
H H H H

MÉTODO DIRECTO

Los alimentos se colocan en el área de las parrillas de cocción directamente encima de los quemadores encendidos.

4 QUEMADORES



1 2 3 4
M M

MÉTODO INDIRECTO

Los alimentos se colocan en el área de las parrillas de cocción entre los quemadores indirectos.

ENCENDIDO Y USO DE LA ESTACIÓN DE DORADO®

ENCENDIDO DEL QUEMADOR DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®

Instrucciones resumidas para el encendido se encuentran dentro de la puerta izquierda del gabinete.

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo el quemador del asador, o no esperar 5 minutos para que el gas se disipe si el asador no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

El quemador de la estación para dorar Sear Station® tienen un ajuste de control de encendido y apagado. Para encender el quemador de la estación para dorar Sear Station® debe primero encender los dos quemadores principales adyacentes.

Encendido de acción rápida del quemador principal adyacente

Nota: La perilla de control de encendido de acción rápida de cada quemador principal genera una chispa desde el electrodo de encendido al tubo de encendido del quemador. Usted genera la energía para la chispa al empujar la perilla de control hacia adentro y girar a encendido/fuego alto. Esto encenderá cada quemador individual.

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com.

- A) Abra la tapa (1).
- B) Asegúrese de que todas las perillas de control de los quemadores estén cerradas (2). (Empuje la perilla de control hacia adentro y gire en dirección de las manecillas del reloj para asegurarse de que esté en la posición APAGADO)
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Las perillas de control del quemador deberán estar en la posición apagada antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el “control de exceso de flujo” y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control del quemador. Luego empiece de nuevo.

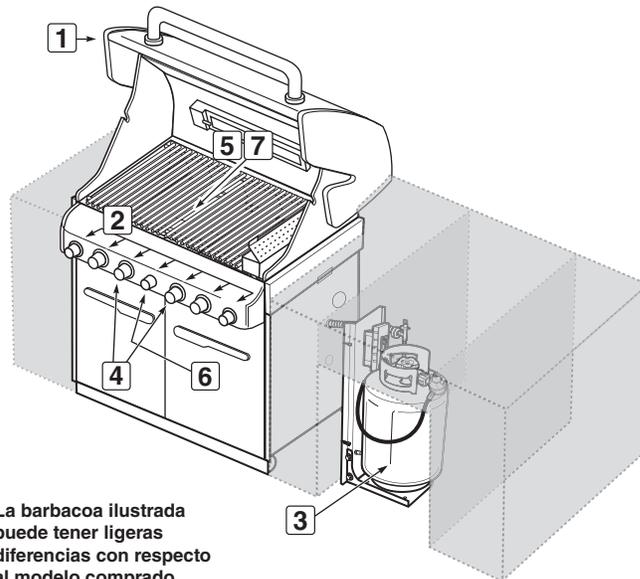
⚠ PELIGRO

Cuando se activa el “control de exceso de flujo”, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control del quemador, espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

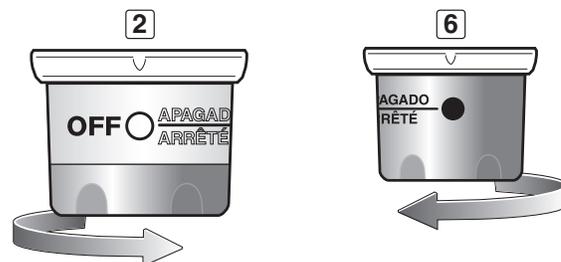
- C) Abra el suministro de gas del cilindro girando la válvula del cilindro en dirección contraria a las agujas del reloj (3).
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No se incline sobre la barbacoa abierta.
- D) Encienda cada quemador principal adyacente a la estación para dorar Sear Station® Empuje la perilla de control hacia adentro y gírela a ENCENDIDO/FUEGO ALTO hasta oír sonar el encendedor (4); mantenga el control en esa posición durante dos segundos. Esta acción hará que el encendedor chispee, encendiendo el tubo de encendido de quemador y luego el quemador principal.
- E) Verifique que el quemador esté encendido viendo hacia abajo a través de las rejillas de cocción (5). Deberá ver una llama. Si el quemador no se enciende la primera vez, empuje la perilla de control hacia adentro y gírela a la posición apagado. Repita el procedimiento de encendido una segunda vez.

Encendido del quemador de la estación de dorado Sear Station®: encendido por un quemador principal adjunto ya encendido

- F) Gire la perilla de control del quemador de la estación para dorar Sear Station® a la posición ENCENDIDO (6).



La barbacoa ilustrada puede tener ligeras diferencias con respecto al modelo comprado.



- G) Confirme visualmente la presencia de llamas que indiquen que el encendido ha sido exitoso (7).
- ⚠ **ADVERTENCIA:** si el encendido no ocurre dentro del lapso de 5 segundos, pague el control del quemador (posición APAGADO), espere 5 minutos, y repita los pasos F y G, o consulte las instrucciones que en “ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®”.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Si el quemador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagado y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo o de tratar de encenderlo con un cerillo. **Nota:** Consulte la sección de Mantenimiento respecto a los procedimientos para retirar y limpiar los quemadores. ♦

PARA APAGAR

Presione hacia abajo y gire la perilla de control del quemador en dirección de las agujas del reloj a la posición apagado. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦

ENCENDIDO Y USO DE LA ESTACIÓN DE DORADO®

ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo el quemador de la barbacoa, o no esperar 5 minutos para que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

El quemador de la estación para dorar Sear Station® tienen un ajuste de control de encendido y apagado. Para encender el quemador de la estación para dorar Sear Station® debe primero encender los dos quemadores principales adyacentes.

Encendido de acción rápida del quemador principal adyacente

Nota: La perilla de control de encendido de acción rápida de cada quemador principal genera una chispa desde el electrodo de encendido al tubo de encendido del quemador. Usted genera la energía para la chispa al empujar la perilla de control hacia adentro y girar a encendido/fuego alto. Esto encenderá cada quemador individual.

- A) Abra la tapa (1).
- B) Verifique que cada quemador principal adyacente a la estación para dorar Sear Station® esté encendido mediante la comprobación visual de que desprenden llamas (2).
- C) Coloque el cerillo en el portacerillos y enciéndalo.

⚠ ADVERTENCIA: No se incline sobre la barbacoa abierta.

- D) Inserte el portacerillos con el cerillo encendida a través y hacia abajo de las rejillas de cocción y de las barras Flavorizer® para encender el quemador de la estación para dorar Sear Station® (3).
- E) Empuje la perilla de control de la estación para dorar Sear Station® hacia adentro y gírela a la posición encendida (4).

⚠ ADVERTENCIA: Si el quemador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagado y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo.

Nota: Consulte la sección de Mantenimiento respecto a los procedimientos para retirar y limpiar los quemadores. ♦

PARA APAGAR

Presione hacia abajo y gire la perilla de control del quemador en dirección de las agujas del reloj a la posición apagado. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦

CÓMO USAR LA ESTACIÓN PARA DORAR SEAR STATION®

La barbacoa de gas Weber® incluye un quemador para dorar carnes como los bistecs, partes de aves, pescado y chuletas).

Ésta es una técnica de asado directo que dora la superficie de los alimentos a altas temperaturas. Al dorar ambas partes de la carne creará un sabor más gustoso mediante la caramelización de la superficie de los alimentos. El dorar también mejorará la apariencia de la carne con las marcas de dorado de la parrilla de cocción. Esto, junto con el contraste de texturas y sabores, puede hacer el alimento más interesante al paladar.

El quemador de la estación para dorar Sear Station® tiene un ajuste de control de encendido y apagado que funciona en conjunto con los dos quemadores principales adyacentes. Con los quemadores adyacentes y el quemador para dorar usted puede dorar las carnes de manera efectiva mientras usa otras zonas de cocción para asar bajo calor moderado.

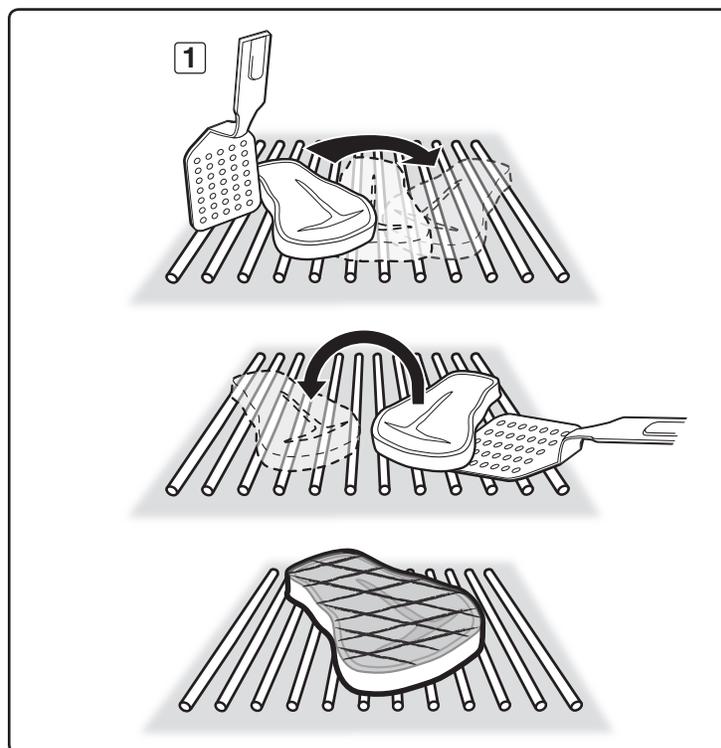
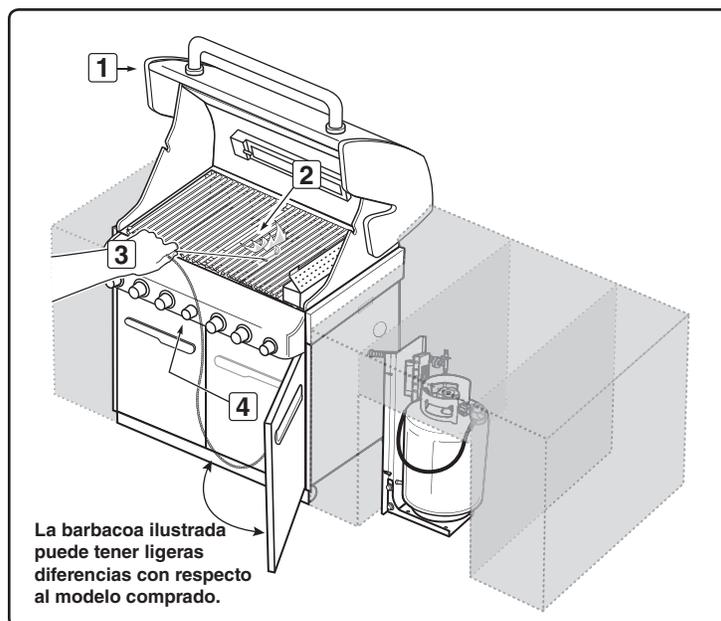
Antes de empezar a dorar deberá colocar a fuego alto todos los quemadores principales para precalentar la barbacoa. Nota: Siempre ase con la tapa cerrada para lograr el calor máximo y evitar llamaradas.

Una vez esté precalentada la barbacoa, apague los quemadores externos o redúzcalos a fuego bajo. Deje los dos quemadores centrales en fuego alto y encienda el quemador de la estación para dorar Sear Station.

Coloque la carne directamente sobre la estación para dorar Sear Station®. Dore cada lado entre 1 y 4 minutos, según el tipo y espesor de la carne. Puede darle un cuarto de vuelta al alimento para crear las marcas de dorado (1) antes de dorar el otro lado de la misma manera.

Una vez haya terminado de dorar, puede terminar de asar la carne moviéndola a calor más moderado sobre los calentadores externos para alcanzar el grado de cocción deseado.

En la medida que obtenga más experiencia en el uso de la estación para dorar Sear Station®, lo animamos a que experimente con diferentes tiempos de dorado para lograr los resultados óptimos para su gusto. ♦



ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR

ENCENDIDO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo la barbacoa, o no esperar 5 minutos para permitir que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

Encendido rápido del quemador del ahumador

Nota: Cada perilla de control de encendido rápido crea una chispa que va del electrodo de encendido al tubo quemador de encendido. Al presionar la perilla de control y girarla a encendido/fuego alto, usted genera la energía para la chispa. Esto encenderá el quemador del ahumador.

⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Atención al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.

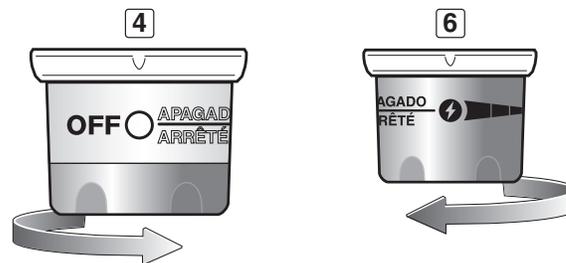
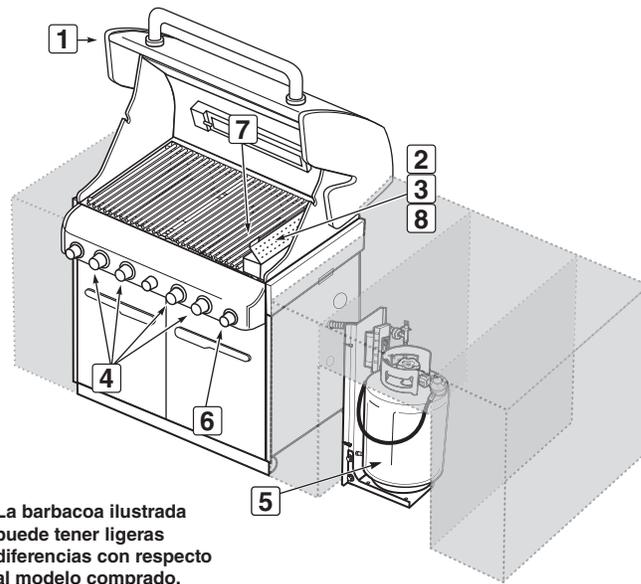
- A) Abra la tapa de la barbacoa (1).
- B) Abra la tapa de la caja del ahumador (2).
- C) Llène el ahumador con pedazos o astillas de madera empapadas con agua (3).
- D) Asegúrese de que las perillas de control de los quemadores que no se estén usando estén en la posición apagados (4). (Empuje la perilla de control hacia adentro y gire en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que esté en la posición apagados).

⚠ ADVERTENCIA: Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición apagada antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control de los quemadores. Luego empiece de nuevo.

⚠ PELIGRO

Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

- E) Abra la válvula del cilindro girando su manubrio en dirección contraria a las agujas del reloj (5).
- ⚠ ADVERTENCIA:** Mientras lo enciende, no se incline sobre la barbacoa abierta.
- F) Presione la perilla de control y gírela a la posición ENCENDIDO/FUEGO ALTO hasta que escuche el chasquido del encendedor (6), continúe presionando la perilla de control durante dos segundos. Esta acción hará chispotear el encendedor, el tubo de encendido del quemador y luego el quemador del ahumador.
- G) Verifique que el quemador esté encendido viendo a través de las parrillas de cocción (7). Deberá ver una llama. Si el encendedor no se encendiese al primer intento, presione la perilla de control y gírela a la posición APAGADO y repita el procedimiento una segunda vez.



⚠ PELIGRO

Si el quemador del ahumador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagado y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo o de que usted trate de encenderlo con un cerillo (Vea “ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR”).

- H) Una vez que la madera empiece a arder, cierre la cubierta del ahumador (8) y gire la perilla de control a fuego bajo. ♦

PARA APAGAR

Presione y gire la perilla de control de cada quemador en dirección de las agujas del reloj a la posición APAGADO. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦

ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR

ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.

A) Abra la tapa (1).

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo la barbacoa, o no esperar 5 minutos para permitir que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

B) Abra la tapa de la caja del ahumador (2).

C) Llene la caja del ahumador con pedazos o astillas de madera empapadas de agua (3).

D) Asegúrese de que las perillas de control de los quemadores que no se estén usando estén en la posición apagados (4). (Empuje la perilla de control hacia adentro y gire en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que esté en la posición APAGADO)

⚠ **ADVERTENCIA:** Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición apagada antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control del quemador. Luego comience de nuevo.

⚠ PELIGRO

Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores, espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

E) Abra la válvula del cilindro girando su manubrio en dirección contraria a las agujas del reloj (5).

F) Coloque un cerillo en el portacerillos y enciéndalo.

G) Inserte el portacerillos con el cerillo encendido a través de las parrillas de cocción y de las barras Flavorizer® para encender al quemador del ahumador (6).

⚠ **ADVERTENCIA:** Mientras la enciende, no se incline sobre la barbacoa abierta.

H) Presione la perilla de control del quemador del ahumado y gírela hacia encendido/alto (7).

I) Viendo a través de la parrilla de cocción, verifique que el quemador esté encendido (8).

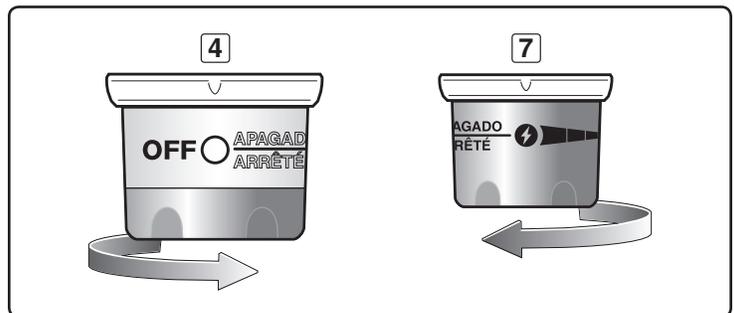
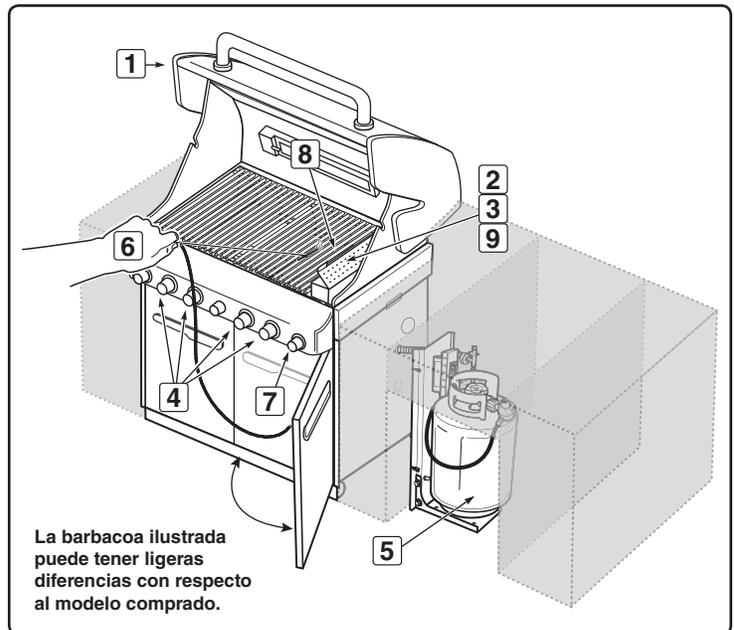
⚠ PELIGRO

Si el quemador del ahumador no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagado y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo.

J) Una vez que la madera empiece a arder, cierre la cubierta del ahumador (9) y gire la perilla de control a fuego bajo. ♦

PARA APAGAR

Presione y gire la perilla de control de cada quemador en dirección de las agujas del reloj a la posición APAGADO. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦



ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR

CÓMO USAR EL AHUMADOR

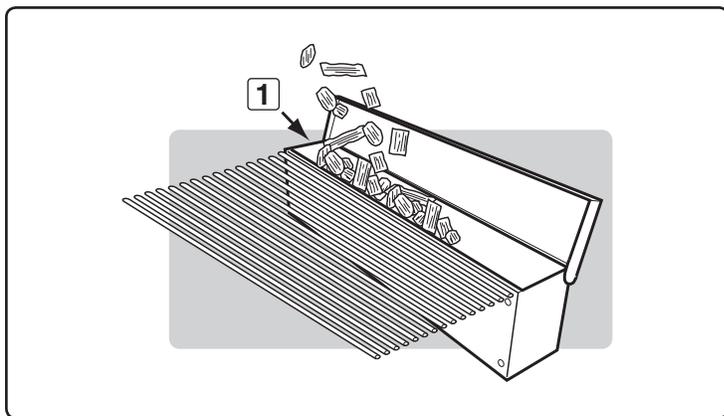
El ahumador usa astillas de madera premojadas. Para resultados óptimos con alimentos que se cocinan más rápidamente tales como bistecs, hamburguesas, chuletas, etc., recomendamos usar astillas de madera más finas dado que se encienden y crean humo de manera más rápida. Para alimentos con tiempos de cocción más largos tales como los asados, pollos y pavos, etc., recomendamos el uso de trozos de madera más grandes dado que se encienden más lentamente y proporcionan humo durante un período de tiempo más largo. En la medida en que usted gane experiencia usando su ahumador, le animamos a experimentar con diferentes combinaciones de astillas y pedazos de madera para encontrar el sabor del ahumado que más se ajusta a su gusto.

Como punto de partida, remoje las astillas de madera en agua durante por lo menos 30 minutos antes de usarlas. (La madera húmeda producirá más sabor a ahumado.) Coloque un puñado de astillas de madera o unos cuantos trozos grandes en el fondo del cuerpo del ahumador (1). En la medida que usted gane experiencia ahumando, incremente o reduzca la cantidad de madera para ajustarla a su gusto.

Nota: Siempre ase con la tapa cerrada para permitir que el humo penetre la comida a fondo. Encienda el quemador del ahumador siguiendo las instrucciones dadas en "ENCENDIDO DEL QUEMADOR DEL AHUMADOR". Una vez que la madera empiece a arder, ajuste la perilla de control a una llama baja.

El humo comenzará a producirse en aproximadamente 10 minutos y puede llegar a durar unos 45 minutos. Si requiere un sabor más ahumado, rellene el ahumador con astillas y/o trozos de madera. Mantenga la tapa del asador cerrada mientras cocine.

Nota: después de volver a llenar el ahumador, tardará 10 a 15 minutos en comenzar a humear de nuevo. El ahumador puede usarse para realzar las recetas de carnes, aves y pescados. Cocine con la tapa cerrada de acuerdo con los tiempos indicados en las tablas o las recetas.



⚠ PELIGRO

No use ningún líquido inflamable en el ahumador para encender la madera. Esto causará serias lesiones corporales. ♦

LIMPIEZA DEL AHUMADOR

Antes de cada uso, vacíe las cenizas del ahumador para permitir el flujo apropiado de aire.

Nota: El ahumar dejará un residuo de "humo" sobre la superficie del ahumador. Este residuo no se puede eliminar y no afectará el funcionamiento del ahumador. En menor grado, un residuo de "humo" se acumulará dentro de su asador de gas. Este residuo no necesita quitarse y no afectará adversamente al funcionamiento de la barbacoa de gas. ♦

ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

ENCENDIDO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

Encendido rápido del quemador del asador giratorio

Nota: Cada perilla de control de encendido rápido crea una chispa que va del electrodo de encendido al tubo quemador de encendido. Al presionar la perilla de control y girarla a encendido/fuego alto, usted genera la energía para la chispa. Esto encenderá cada quemador individual.

⚠ ATENCIÓN: LÉALO ANTES DE ENCENDER EL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

Tras cualquier tiempo sin uso, antes de encender el quemador del asador giratorio, deben pasar unos cuantos segundos para que se llene la línea de suministro de gas.

Al usar el encendedor rápido, verá un fogonazo de llamas moviéndose de derecha a izquierda a lo largo de la superficie del quemador del asador giratorio; éste no estará encendido hasta tanto toda la superficie cerámica esté en llamas.

En este momento, inicie un conteo de 20 segundos antes de soltar la perilla de control del quemador del asador giratorio.

La superficie del quemador del asador giratorio estará al rojo vivo una vez esté totalmente encendido.

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo la barbacoa, o no esperar 5 minutos para permitir que el gas se disipe si la barbacoa no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN:** La llama del quemador del asador giratorio puede ser difícil de ver en un día brillantemente soleado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.

A) Abra la tapa (1).

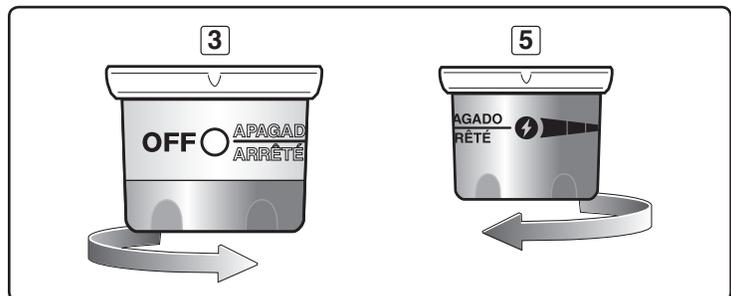
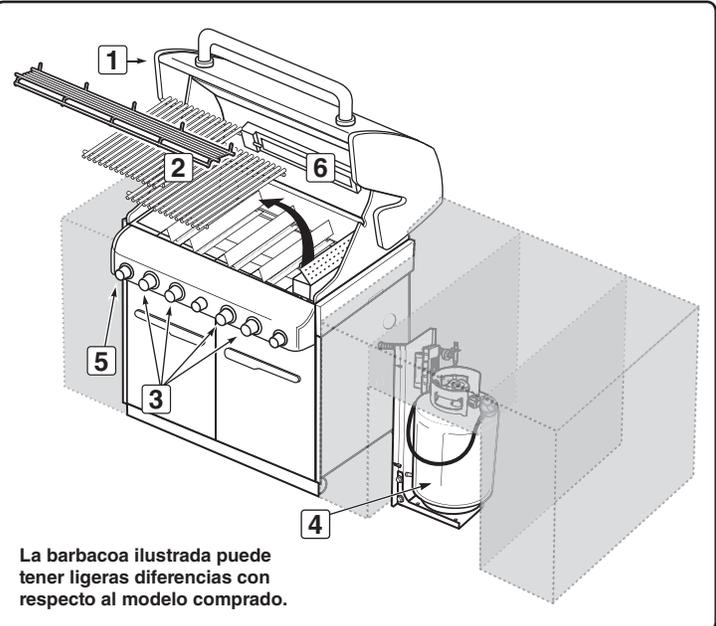
B) Retire la gradilla de calentamiento y la parrilla de cocción de la caja de cocción (2).

C) Asegúrese de que todas las perillas de control del quemador estén cerradas (3). (Presione la perilla de control y gire en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que esté en la posición apagada.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición apagada antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control de los quemadores. Luego empiece de nuevo.

⚠ PELIGRO

Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.



D) Abra la válvula del cilindro girando su manubrio en dirección contraria a las agujas del reloj (4).

⚠ **ADVERTENCIA:** No se incline sobre la barbacoa abierta.

E) Presione la perilla de control del quemador y gírela hacia ENCENDIDO/FUEGO ALTO (5). Esta acción hará que el encendedor chispee y encienda el quemador del asador giratorio. Continúe usando el encendedor rápido hasta que el quemador del asador giratorio se haya encendido. Continúe presionando la perilla de control unos veinte segundos más después de que el quemador se haya encendido. Suelte la perilla de control.

F) Verifique que el quemador esté encendido revisando que el quemador del asador giratorio esté al rojo vivo (6).

⚠ **ADVERTENCIA:** Si el quemador del asador giratorio no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagada y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo o de que usted trate de encenderlo con un cerillo.

Nota: Cuando se use el asador con la tapa cerrada, solamente encienda dos de los quemadores principales a cada lado de los alimentos (vea los Métodos de asar - Cocción indirecta). Revise periódicamente sus alimentos para prevenir que se cocinen de más en la parte externa. Una vez que el alimento se haya dorado al color deseado, apague el quemador del asador giratorio. Termine de asar con calor indirecto. ♦

PARA APAGAR

Presione la perilla de control del quemador del asador giratorio y gírela en la dirección de las agujas del reloj a la posición apagada. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦

ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

⚠ ATENCIÓN: LÉALO ANTES DE ENCENDER EL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

Tras cualquier período de haber estado sin uso, antes de encender el quemador del asador giratorio, deben pasar unos cuantos segundos para que se llene la línea de suministro de gas. Al encender el quemador del asador giratorio con un cerillo, usted verá un fognazo de llamas moviéndose de derecha a izquierda a lo largo de la superficie del quemador del mismo; el asador giratorio no estará encendido hasta tanto toda la superficie cerámica esté en llamas. En este momento, inicie un conteo de 20 segundos antes de soltar la perilla de control del quemador del asador giratorio. La superficie del quemador del asador giratorio estará al rojo vivo una vez esté totalmente encendido.

⚠ PELIGRO

El no abrir la tapa mientras se esté encendiendo la barbacoa, o no esperar 5 minutos para permitir que el gas se disipe si ésta no se enciende, puede resultar en una llamarada explosiva, la cual puede causar lesiones corporales serias o la muerte.

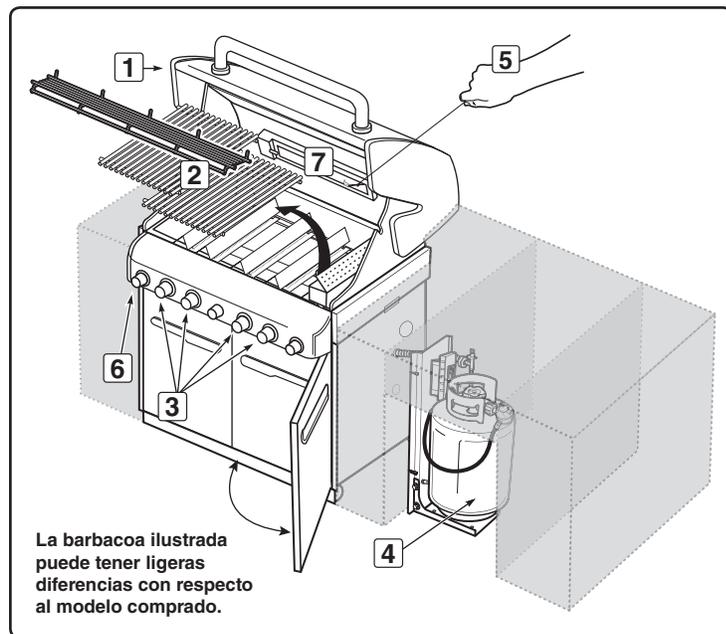
- ⚠ PRECAUCIÓN: La llama del quemador del asador giratorio puede ser difícil de ver en un día brillantemente soleado.
- ⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione la manguera previo a cada uso de la barbacoa y asegúrese de que no tenga muescas, grietas, abrasiones o cortes. Si se encontrase que la manguera estuviese dañada de cualquier manera, no utilice la barbacoa. Reemplácela solamente con una manguera de repuesto autorizada por Weber®. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.

- A) Abra la tapa (1).
- B) Retire de la caja de cocción la rejilla para calentar y las parrillas de cocción (2).
- C) Asegúrese de que todas las perillas de control del quemador estén en la posición apagado (3). (Empuje la perilla de control hacia adentro y gire en dirección de las agujas del reloj para asegurarse de que esté en la posición apagada.
- ⚠ ADVERTENCIA: Las perillas de control de los quemadores deberán estar en la posición apagada antes de abrir la válvula del tanque de propano licuado. Si no lo estuviesen, cuando abra la válvula del tanque de propano licuado se activará el control de exceso de flujo y limitará el flujo de gas desde el tanque de propano licuado. Si esto llegase a ocurrir, cierre la válvula del tanque de propano y las perillas de control de los quemadores. Luego comience de nuevo.

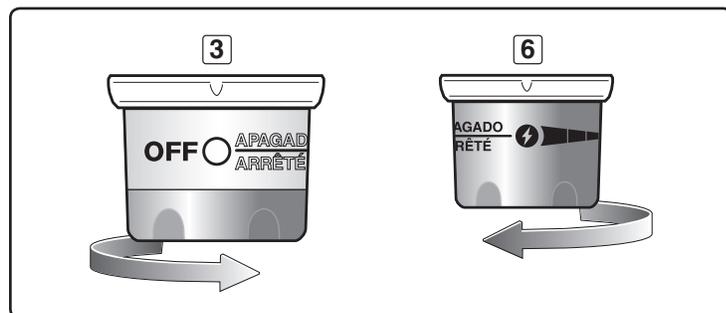
⚠ PELIGRO

Cuando se activa el control de exceso de flujo, una pequeña cantidad de gas sigue fluyendo a los quemadores. Después de cerrar la válvula del tanque y las perillas de control de los quemadores, espere por lo menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de tratar de encender la barbacoa. El no hacer esto podría resultar en una llamarada explosiva que pudiera causar lesiones corporales serias o la muerte.

- D) Abra el suministro de gas del cilindro girando la válvula del cilindro en dirección contraria a las agujas del reloj (4).
- E) Coloque un cerillo en el portacerillos y enciéndalo.



La barbacoa ilustrada puede tener ligeras diferencias con respecto al modelo comprado.



- F) Agarre el portacerillos y encienda con el cerillo por el lado derecho del quemador del asador giratorio (5).

- ⚠ ADVERTENCIA: No se incline sobre la barbacoa abierta.
- G) Presione la perilla de control del quemador del asador giratorio y gírela hacia encendido/fuego alto (6). Continúe presionando la perilla de control unos veinte segundos más después de que el quemador se haya encendido.
- H) Verifique que el quemador esté encendido revisando que el quemador del asador giratorio esté al rojo vivo (7).
- ⚠ ADVERTENCIA: Si el quemador del asador giratorio no se enciende, gire la perilla del control del quemador a la posición apagada y espere 5 minutos para permitir que el gas se disipe antes de tratar de nuevo.

Nota: Cuando se use el asador giratorio con la tapa cerrada, solamente encienda dos de los quemadores principales a cada lado de los alimentos (vea Métodos de asar - Cocción indirecta). Revise periódicamente sus alimentos para prevenir que se cocinen de más en la parte externa. Una vez que el alimento se haya dorado al color deseado, apague el quemador del asador giratorio. Termine de asarlo con calor indirecto. ♦

PARA APAGAR

Presione la perilla de control del quemador del asador giratorio y gírela en la dirección de las agujas del reloj a la posición apagada. Cierre el suministro de gas en la fuente del mismo. ♦

ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES

Nota: Antes de usar el asador giratorio, mida el alimento a asar en su punto más ancho. Si éste excede de 9½" (241.8 mm), entonces es demasiado grande para que quepa en el asador giratorio. Si es demasiado grande, la comida puede prepararse usando un sostenedor de asado y el método de Cocción Indirecta.

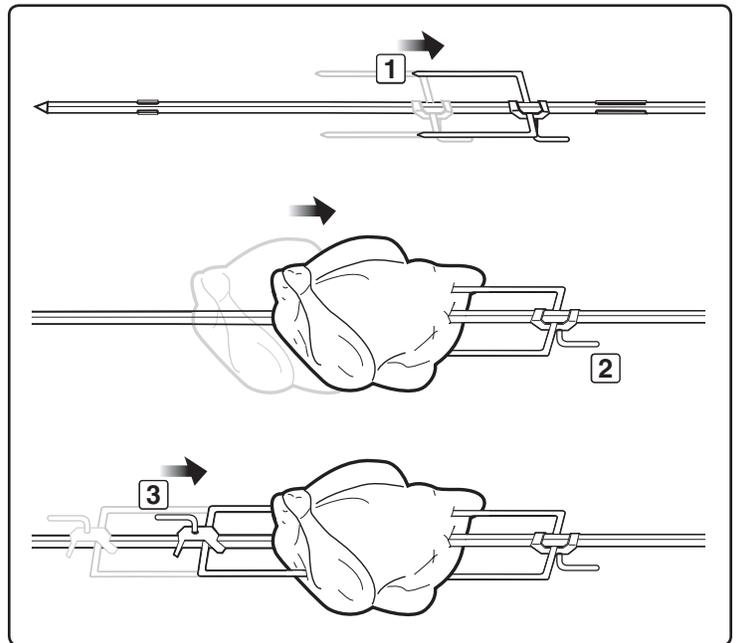
⚠ ADVERTENCIAS

- ⚠ Por favor lea cuidadosamente las instrucciones antes de utilizar el asador giratorio.
- ⚠ Este asador giratorio debe usarse solamente al aire libre.
- ⚠ Retire el motor y almacénelo en un lugar seco cuando no esté en uso.
- ⚠ No toque las superficies calientes. Use guantes protectores para barbacoas.
- ⚠ Este asador giratorio no debe ser usado por niños.
- ⚠ Como protección contra riesgos eléctricos no sumerja el cable, enchufes, o motor en agua u otros líquidos.
- ⚠ Desenchufe el motor cuando no esté en uso, o antes de limpiar.
- ⚠ No use el asador giratorio para ningún otro uso que no sea para el cual está diseñado.
- ⚠ Asegúrese de que el motor esté apagado antes de colocarlo sobre el soporte del mismo.
- ⚠ No opere el motor del asador giratorio con el cable eléctrico o el enchufe dañado.
- ⚠ No opere el motor del asador giratorio si éste está fallando.
- ⚠ El motor del asador giratorio está equipado con un cordón eléctrico de tres clavijas (conectado a tierra) para su protección contra descargas eléctricas.
- ⚠ El cordón eléctrico deberá enchufarse directamente a un enchufe para tres clavijas debidamente conectado a tierra. Si se requiere el uso de un cable de extensión, asegúrese de que sea por lo menos de 1,3mm 2x3 hilos, bien aislado, y específicamente para uso en exteriores y debidamente conectado a tierra.
- ⚠ Cuando se use una extensión eléctrica, asegúrese de que no haga contacto con ninguna superficie caliente o filosa.
- ⚠ Los cables de extensión para exteriores deberán estar marcados con las letras "W-A" y una etiqueta que diga "Apto para usarse con artefactos para exteriores".
- ⚠ No corte o elimine la clavija de conexión a tierra del cordón eléctrico del motor del asador giratorio.
- ⚠ No permita que el cordón eléctrico cuelgue sobre ningún borde filoso o superficie caliente.
- ⚠ No lo exponga a la lluvia.
- ⚠ Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, mantenga la extensión eléctrica seca y levantada del suelo.
- ⚠ Se suministra un cordón de suministro eléctrico corto para minimizar el riesgo de tropezar con el mismo y caerse. Los cables de extensión pueden usarse, pero debe tomarse la debida precaución para prevenir que se tropiece con ellos.
- ⚠ En caso de no existir códigos locales, el motor del asador giratorio deberá conectarse a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.1. ♦

OPERACIÓN DEL ASADOR GIRATORIO

⚠ **ADVERTENCIA:** Coloque el alimento en el asador giratorio antes de encender el quemador del mismo.

- A) Enchufe el cordón eléctrico en la fuente de alimentación eléctrica.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No pase el cordón eléctrico del motor del asador giratorio a través de la abertura retráctil del asador en la mesa lateral.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Inspeccione el cordón eléctrico antes de cada uso. Si el cordón está dañado, no lo use. Contacte al Representante de Servicios al Cliente en su área utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com.
- B) Deslice una de las horquillas del asador hacia el lado derecho del eje del asador, asegurándose de que las púas queden de cara a la izquierda y el tornillo de la horquilla quede boca abajo (1).
- C) Empuje el eje del asador a través del centro del alimento. Inserte los dientes de ambas horquillas en el alimento. El alimento deberá estar centrado sobre el eje. Apriete los tornillos de las horquillas del asador (2).
- D) Deslice otra horquilla del asador sobre el eje del asador, asegurándose de que las púas queden de cara a la derecha y el tornillo de la horquilla quede boca abajo. Inserte los dientes de ambas horquillas dentro de la comida. Apriete el tornillo de la horquilla (3).



ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO

- E) Inserte el extremo puntiagudo del eje del asador dentro del motor. Baje el espetón del asador giratorio dentro de las ranuras en la caja de cocción (4).
- F) El eje del asador giratorio deberá girar de tal manera que el lado pesado de la carne o ave gire hacia el fondo. Los cortes grandes quizás requieran retirar las parrillas de cocción y la rejilla para calentar a fin de permitir la rotación completa del eje. Si fuese necesario para lograr un mejor balance, vuelva a colocar el alimento de nuevo.
- G) Encienda el motor. ♦

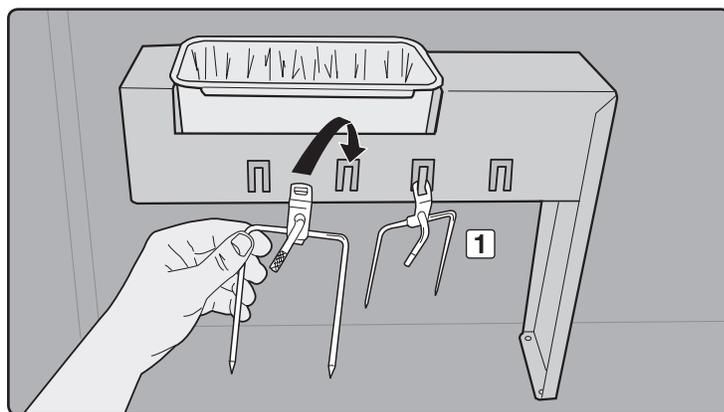
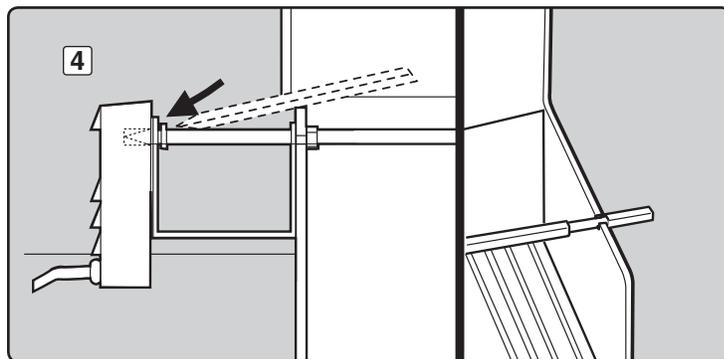
COCCIÓN CON EL ASADOR GIRATORIO

- Las carnes (excepto las aves y la carne molida) deberán dejarse llegar a la temperatura ambiente antes de cocinarlas. (20 a 30 minutos deberán ser suficientes para la mayoría de los alimentos. Si están congelados, descongéuelos completamente antes de cocinar.)
- Si fuese necesario, ate la carne o las aves con un cordel para darles la forma más uniforme posible antes de colocarlas en el asador.
- Retire las parrillas de cocción y la rejilla para calentar a fin de permitir que la comida gire libremente.
- Siga las instrucciones de encendido para el quemador del asador giratorio.
- Fije el quemador del asador a fuego medio a alto en función de la temperatura al aire libre.
- Coloque el alimento dentro del área del quemador.
- Si desea guardar la grasa que se escurre como salsa para la carne, coloque una bandeja de goteo encima de las barras Flavorizer® y directamente debajo del alimento.
- Los pasos de preparación de la comida para asarla son los mismos que para la cocción normal.
- Toda la cocción deberá llevarse a cabo con la tapa cerrada.
- Si los alimentos son demasiado pesados o de formas irregulares, podrá ocurrir que no giren bien y deberán cocinarse mediante el Método Indirecto sin usar el asador.
- Se puede usar el ahumador en conjunción con el asador para dar un sabor más ahumado.

Nota: Cuando se usa el quemador del asador, el termómetro de la barbacoa no reflejará la temperatura dentro de la caja de cocción. ♦

ALMACENAJE DE LA HORQUILLA DEL ASADOR GIRATORIO

- A) Retire las horquillas del espetón del asador.
- B) Guarde las horquillas del asador giratorio colocándolas en los ganchos ubicados en el sujetador del plato recolector dentro del gabinete de la barbacoa (1). ♦



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	REVISAR	SOLUCIÓN
La llama en los quemadores es de color amarillo o anaranjado, conjuntamente con olor a gas (esto es normal para el tubo encendedor del quemador).	Revise que no haya obstrucciones en las malla contra arañas e insectos. (Taponamiento de orificios.)	Limpie las mallas contra arañas e insectos. (Vea la sección: "MANTENIMIENTO ANUAL".)
Síntomas: Los quemadores no se encienden. -o- Los quemadores presentan una llama pequeña y parpadeante en la posición fuego alto. -o- La temperatura de la barbacoa no pasa más allá de 250° a 300° en la posición ENCENDIDO/FUEGO ALTO.	Puede haberse activado el dispositivo de seguridad de caudal excesivo, el cual es parte de la conexión de la barbacoa al cilindro.	Para restablecer el dispositivo de seguridad de caudal excesivo gire todos las perillas de control del quemador a la posición apagadas y cierra la válvula del cilindro. Desconecte el regulador del cilindro. Gire las perillas de control de los quemadores a la posición ENCENDIDO/FUEGO ALTO. Espere por lo menos 1 minuto. Gire las perillas de control a la posición APAGADO. Vuelva a conectar el regulador del cilindro. Abra la válvula del cilindro lentamente. Consulte "ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL."
El quemador no enciende, o la llama se mantiene baja en la posición fuego alto.	¿Está el tanque de propano licuado vacío o bajo de combustible?	Llene el tanque de propano licuado.
	¿Está doblada la manguera de combustible?	Enderece la manguera de combustible.
	¿Se enciende el quemador con un cerillo?	Limpie los quemadores. (Vea la sección de "MANTENIMIENTO".)
	¿Utilizó el encendedor rápido varias veces hasta que el quemador principal se encendiese (consulte "ENCENDIDO EL QUEMADOR PRINCIPAL")?	Asegúrese de mantener presionada la perilla de control durante dos segundos después de accionar el encendedor y ver la llama anaranjada proveniente del tubo encendedor de los quemadores.
Se producen llamaradas: ⚠ PRECAUCIÓN: No forre la bandeja colector de grasa con hoja de aluminio.	¿Está precalentando la barbacoa de la manera prescrita?	Coloque a todos los quemadores en fuego alto durante 10 a 15 minutos para precalentar la barbacoa.
	¿Están las parrillas de cocción y las barras Flavorizer® recubiertas con una capa gruesa de grasa quemada?	Límpielas a fondo. (Vea la sección "LIMPIEZA")
	¿Está la bandeja del fondo "sucio" y no deja que la grasa fluya al plato recolector?	Limpie la bandeja del fondo.
El quemador produce llamas con un patrón errático. La llama se mantiene baja cuando el quemador está en fuego alto. Las llamas no corren a lo largo de todo el tubo del quemador.	¿Están limpios los quemadores?	Limpie los quemadores. (Vea la sección de "MANTENIMIENTO".)
La parte interna de la tapa pareciera estar "pelándose". (Se parece al desprendimiento de pintura.)	La tapa está porcelanizada o es de acero inoxidable y no está pintada. No puede "pelarse". Lo que está viendo es grasa asada que se ha convertido en carbón y se está descascarando. ESTO NO ES UN DEFECTO.	Límpielas a fondo. (Vea la sección "LIMPIEZA")
Las puertas del gabinete no están alineadas.	Revise el perno de ajuste en la parte inferior de cada puerta.	Afije la(s) tuerca(s) de ajuste. Deslice la(s) puerta(s) hasta quedar alineada(s.) Apriete la tuerca.
Si los problemas no pueden corregirse usando cualquiera de estos métodos, por favor contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com ®.		

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA ESTACIÓN DE DORADO®

PROBLEMA	REVISAR	SOLUCIÓN
<p>Los quemadores están quemando con una llama amarilla o anaranjada, conjuntamente con un olor a gas (esto es normal para el tubo de encendido del quemador).</p> <p>El quemador de la estación de dorado Sear Station® no se enciende.</p>	Revise que no haya obstrucciones en la malla contra arañas e insectos. (Taponamiento de orificios.)	Limpie las mallas contra arañas e insectos. (Vea la sección: "MANTENIMIENTO ANUAL")
	¿Encendió usted los dos quemadores principales adyacentes? (consulte "ENCENDIDO Y USO DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®.")	Confirme visualmente la presencia de llamas que indiquen que los quemadores principales adyacentes se han encendido. ⚠ ADVERTENCIA: Si no se encendiese en 5 segundos, apague el control del quemador (posición OFF), y espere 5 minutos para que el gas se despeje antes de intentarlo de nuevo.
	¿Se enciende el quemador con un cerillo?	Limpie los quemadores. (Vea la sección de "MANTENIMIENTO")
	¿Funciona el encendedor? (¿Observa una chispa cuando acciona repetidamente al encendedor?)	Trate de encender manualmente el quemador (consulte "ENCENDIDO DE LA ESTACIÓN DE DORADO SEAR STATION®". Llame a atención al cliente.
<p>Síntomas generales:</p> <p>El quemador no se enciende. O el quemador presenta un llama pequeña y parpadeante.</p>	Puede haberse activado el dispositivo de seguridad contra el caudal excesivo, el cual es parte de la conexión del asador al cilindro.	Para restablecer el dispositivo de seguridad contra el caudal excesivo gire todos las perillas de control del quemador a la posición apagadas y cierre la válvula del cilindro. Desconecte el regulador del cilindro. Gire la perilla de control a la posición encendido/fuego alto. Espere por lo menos 1 minuto. Gire las perillas de control a la posición apagadas. Vuelva a conectar el regulador del cilindro. Abra la válvula del cilindro lentamente. Consulte "MAIN BURNER IGNITION ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL"
<p>Si los problemas no pueden corregirse usando cualquiera de estos métodos, por favor contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.</p>		

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL ASADOR GIRATORIO

PROBLEMA	REVISAR	SOLUCIÓN
<p>El quemador del asador giratorio no se enciende.</p>	¿Mantuvo usted presionada la perilla de control del quemador hasta encenderse y luego durante 20 segundos después de haberse encendido?	Trate de volver a encender el quemador manteniendo presionada la perilla de control del quemador hasta encenderse y manteniéndola presionada hasta 20 segundos después de haberse encendido.
	¿Esperó usted hasta ver que toda la superficie de cerámica se encendiera antes de empezar a contar los 20 segundos?	Cuando vuelva a encender el quemador manteniendo presionada la perilla de control del mismo, espere a que vea la superficie de cerámica entera encendida antes de empezar a contar los 20 segundos.
	¿Usó repetidamente el encendedor rápido hasta que el encendedor se prendiese?	Después de esperar cinco minutos para que se disipe el gas, trate de usar repetidamente el encendedor rápido hasta que el quemador de encienda. Consulte el "ENCENDIDO Y USO DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO".
	¿Funciona el encendedor? ¿Ve una chispa cuando usa repetidas veces el encendedor rápido?	Intente encender el quemador manualmente (consulte "ENCENDIDO MANUAL DEL QUEMADOR DEL ASADOR GIRATORIO"). Llame a atención al cliente.
<p>Síntomas generales:</p> <p>El quemador no se enciende -o- el quemador presenta una llama pequeña y parpadeante.</p>	Puede haberse activado el dispositivo de seguridad de caudal excesivo, el cual es parte de la conexión de la barbacoa al cilindro.	Para restablecer el dispositivo de seguridad de caudal excesivo gire todas las perillas de control de los quemadores a la posición apagadas y cierra la válvula del cilindro. Desconecte el regulador del cilindro. Gire la perilla de control a la posición encendido/fuego alto. Espere por lo menos 1 minuto. Gire las perillas de control de los quemadores a la posición apagadas. Vuelva a conectar el regulador del cilindro. Lentamente abra la válvula del cilindro. Consulte "ENCENDIDO DEL QUEMADOR PRINCIPAL"
<p>Si los problemas no pueden corregirse usando cualquiera de estos métodos, por favor contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.</p>		

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA LUZ DEL ASA GRILL OUT™

PROBLEMA	REVISAR	SOLUCIÓN
<p>La lámpara del asa Weber Grill Out™ no se enciende.</p>	¿Están gastadas las baterías?	Reemplace las baterías.
	¿Están correctamente instaladas las baterías?	Vea la ilustración de ensamblaje.
	¿Está la tapa abierta hasta arriba con el botón de encendido energizado?	La lámpara se activará cuando la tapa esté abierta.
	¿Está activada la luz del asa Weber Grill Out™?	Pulse el botón de encendido.
	¿Está la lámpara del asa Weber Grill Out™ colocada correctamente sobre el asa?	Ajuste su posición (vea la ilustración de ensamblaje).
<p>Si los problemas no pueden corregirse usando cualquiera de estos métodos, por favor contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.</p>		

LIMPIEZA

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Apague la barbacoa de gas Weber® y espere a que se enfríe antes de limpiarla.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No limpie las barras Flavorizer® o las parrillas cocción en un horno autolimpiante.

Superficies Externas - Utilice una solución de agua jabonosa tibia para limpiarlas y luego enjuáguelas con agua.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Sobre la superficie de la barbacoa o del carro no utilice limpiadores de horno, limpiadores abrasivos (limpiadores de cocinas), limpiadores que contengan productos cítricos, o almohadillas de limpieza abrasivas.

Deslice hacia afuera la bandeja del fondo - Retire el exceso de grasa, luego lávela con agua jabonosa tibia y finalmente enjuáguela.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No forre la bandeja deslizante para la grasa con papel aluminio.

Barras Flavorizer® y rejillas de cocción - Límpielas con un cepillo de cerdas de acero inoxidable adecuado. Según se requiera, retírela de la barbacoa y lávela con agua jabonosa tibia y luego enjuáguela con agua.

Para averiguar donde comprar las parrillas de cocción y las barras Flavorizer® de reemplazo, contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com.

Plato recolector - Hay disponibles bandejas desechables de lámina de metal, o usted mismo puede forrar el plato recolector con papel aluminio. Para limpiar el plato recolector, lávelo con agua jabonosa tibia y luego enjuague.

Termómetro - Pásele un trapo con agua tibia jabonosa, y límpielo con una pelota plástica de fregar.

Caja de cocción - Quite cualquier resto de los tubos del quemador. NO AGRANDE LAS ABERTURAS DE LOS QUEMADORES. Lave la parte interior de la caja de cocción con agua jabonosa y luego enjuáguela con agua.

Tapa interna - Mientras la tapa esté tibia, limpie la parte interna con una toalla de papel para prevenir la acumulación de grasa. La grasa acumulada escamada se asemeja a las escamas de pintura.

Superficies de acero inoxidable - Lávelas con un paño suave y una solución de agua y jabón. Tenga cuidado de fregarlas en la dirección del grano del acero inoxidable.

No utilice limpiadores que contengan ácido, destilado de petróleo o xileno. Enjuáguelas bien después de lavarlas.

Preserve su acero inoxidable - La barbacoa o su gabinete, tapa, panel de control y estantes pudieran estar hechos de acero inoxidable. Es sencillo mantener vistoso al acero inoxidable. Límpielo con agua y jabón, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con un trapo. Para partículas difíciles de sacar, se puede usar un cepillo no metálico.

- ⚠ **IMPORTANTE:** No utilice cepillos de alambre o limpiadores abrasivos sobre las superficies de acero inoxidable ya que las rayarán.
- ⚠ **IMPORTANTE:** Al limpiar las superficies asegúrese de frotar/restregar en la dirección del grano para preservar la vistosidad del acero inoxidable. ♦

MALLAS WEBER® CONTRA ARAÑAS E INSECTOS

La barbacoa de gas Weber®, al igual que cualquier otro aparato de gas al aire libre, es un blanco para las arañas y demás insectos. Pueden crear sus nidos en la sección del venturi (1) del tubo quemador. Esto bloquea el flujo normal de gas, y puede causar que el gas fluya hacia atrás por la válvula de aire de combustión. Esto puede resultar en un fuego en y alrededor de las aberturas para el aire de combustión, causando un daño serio a la barbacoa.

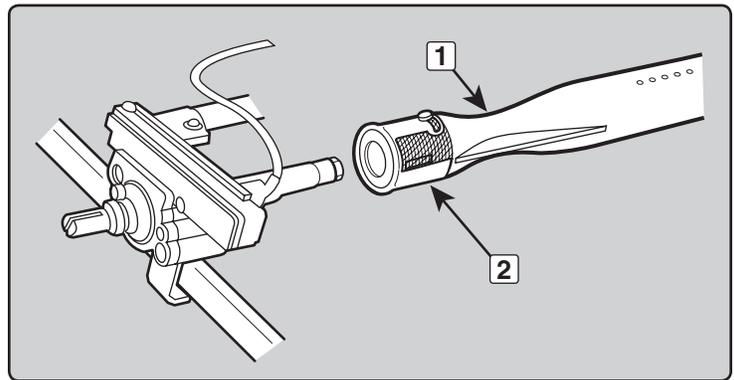
La compuerta de cierre del aire del tubo quemador está equipada con una malla (2) de acero inoxidable para prevenir la entrada de arañas e insectos a los tubos quemadores a través de las aberturas para el aire de combustión.

Le recomendamos que inspeccione las mallas contra arañas e insectos por lo menos una vez al año (vea "MANTENIMIENTO ANUAL"). También, inspeccione y limpie dichas mallas si cualquiera de los siguientes síntomas se presentase:

- A) Olor a gas en conjunción con llamas del quemador con un apariencia muy amarilla y floja.
- B) La barbacoa no alcanza la temperatura de funcionamiento.
- C) La barbacoa se calienta de manera dispareja.
- D) Uno o más quemadores no se encienden.

⚠ PELIGRO

El no corregir estos síntomas pudiera resultar en un fuego que puede causar lesiones corporales serias o la muerte y daños a la propiedad. ♦



LIMPIEZA DE TUBO DE QUEMADOR

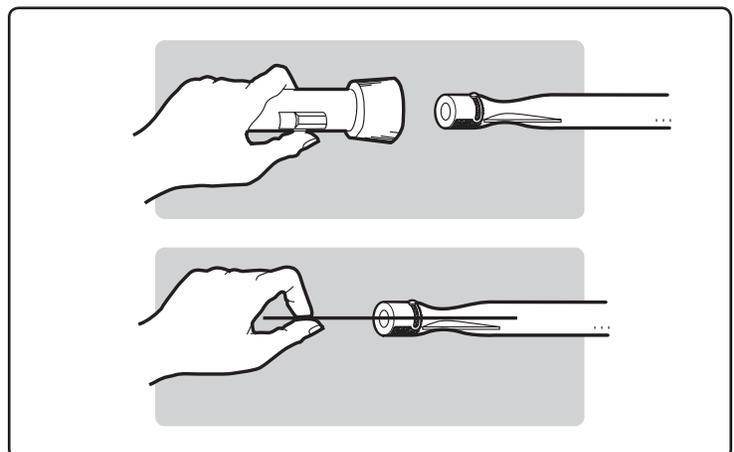
Cierre el suministro de gas.

Retire el múltiple (vea "REEMPLACE LOS QUEMADORES PRINCIPALES").

Revise la parte interna de cada quemador con una linterna.

Limpie la parte interna de los quemadores con un alambre (un colgador de ropa enderezado funcionará bien). Revise y limpie la abertura de las compuertas de cierre del aire en los extremos de los quemadores. Revise y limpie los orificios de las válvulas en la base de las válvulas. Utilice un cepillo de cerdas de acero para limpiar la parte externa de los quemadores. Esto se hace para asegurarse de que las aberturas de los quemadores estén completamente abiertas.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Al limpiar, no agrande las aberturas del quemador. ♦

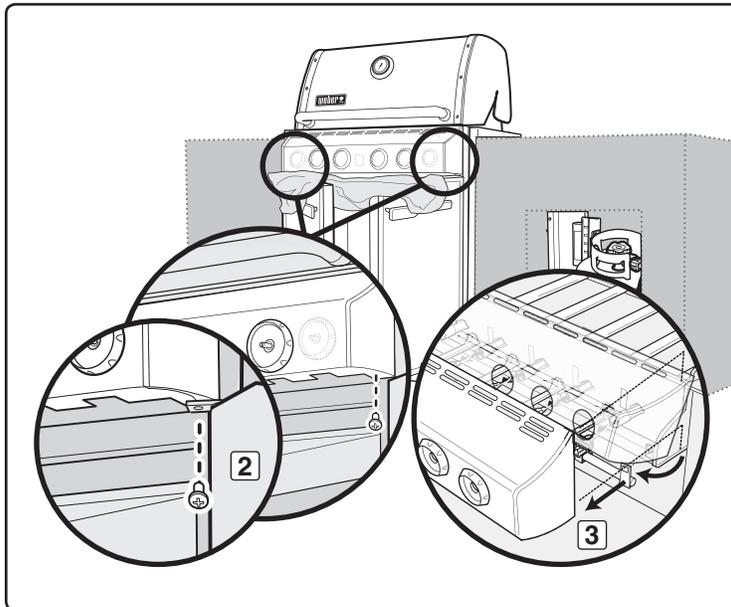
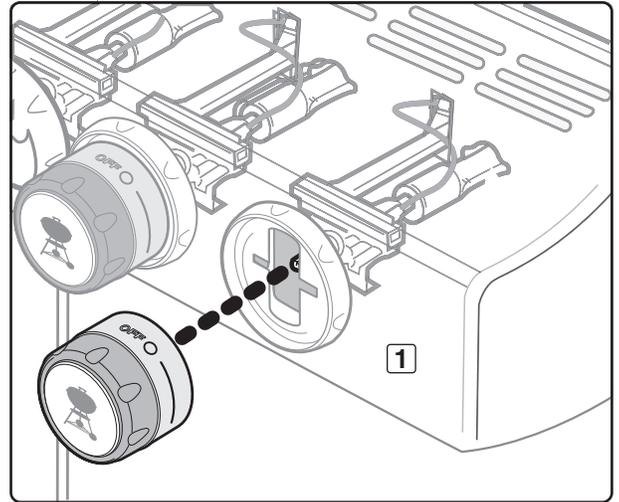


REEMPLAZO DE LOS QUEMADORES PRINCIPALES

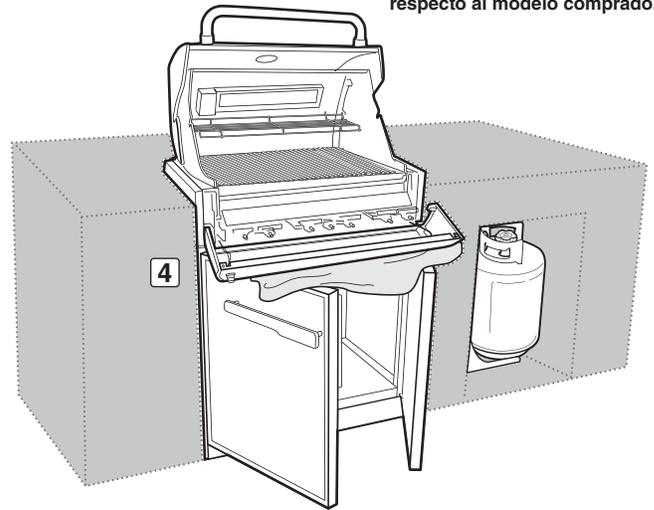
- A) Su barbacoa de gas Summit® debe estar apagada y fría.
- B) Cierre el gas en la fuente.
- C) Desconecte el suministro de gas.
- D) Retire las parrillas de cocción.
- E) Retire las barras Flavorizer®.
- F) Retire la caja de ahumado (si está incluida en su modelo).

Retire el panel de control

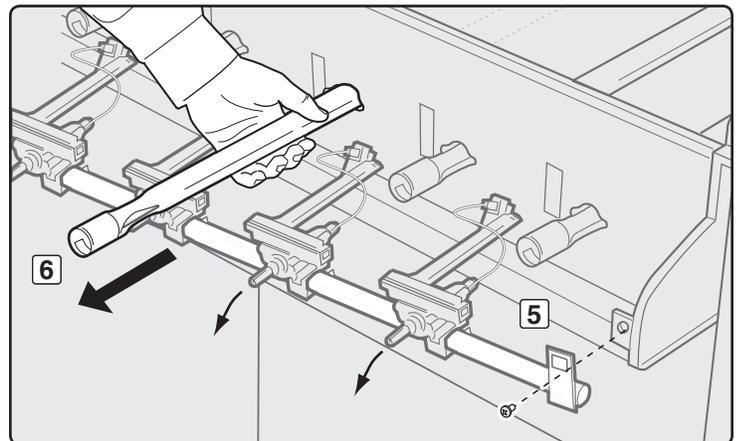
- A) Piezas requeridas: destornillador Phillips y una toalla.
 - a) Retire las perillas de control del quemador (1).
 - b) Abra ambas puertas y coloque una toalla sobre la parte superior de las mismas. **Esto evitará que el panel de control y las partes superiores de las puertas se rayen en el próximo paso.**
 - c) Con un destornillador Phillips, retire los tornillos en la parte inferior del panel de control (2).
 - d) Incline el panel de control hacia delante y levántelo halándolo en dirección contraria a la barbacoa (3) (Para los modelos Summit® con funciones LED: tenga cuidado de no romper o desconectar los cables de los LED del panel de control).
 - e) Coloque el panel de control sobre la toalla que cubre los ensamblajes de las puertas (4).



La barbacoa ilustrada puede tener ligeras diferencias con respecto al modelo comprado.



- B) Retire los dos tornillos que fijan el múltiple a la caja de cocción. Hale el ensamblaje del múltiple fuera del bastidor del mismo (5).
- C) Hale del bastidor del múltiple los tubos quemadores seleccionados y reemplácelos con los tubos quemadores nuevos (6).



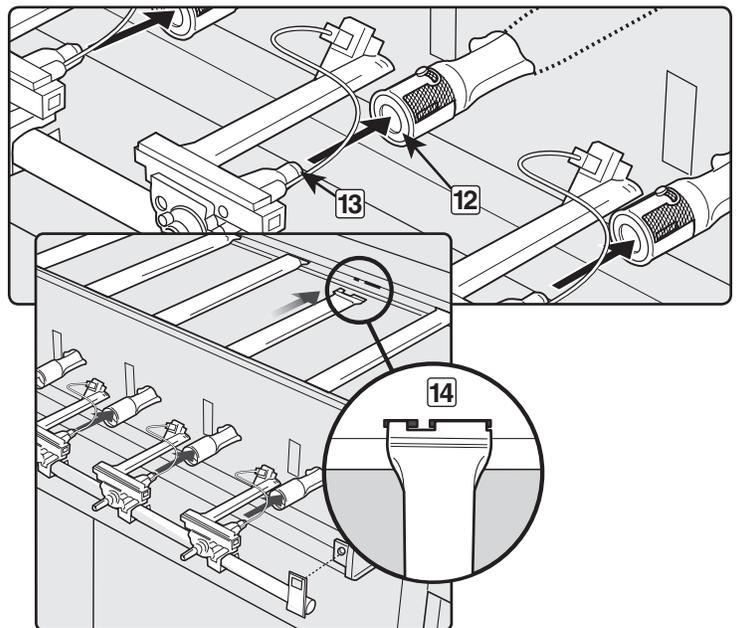
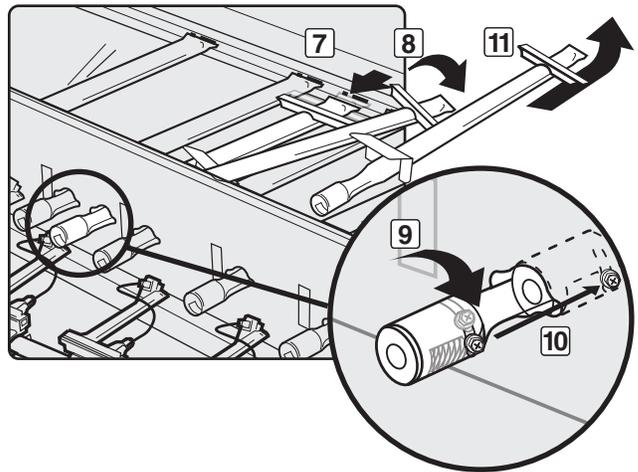
Cómo sacar el quemador de la estación para dorar Sear Station®

Para sacar el quemador de la estación para dorar Sear Station®, hale el tubo quemador hacia usted. Eso lo saca de la muesca del tubo quemador (7). Luego gire el tubo en dirección de las agujas del reloj (8), cercionándose de girarlo de tal manera que el tornillo en el extremo del tubo (9) pase a través de la muesca en la abertura de la pantalla térmica (10) Cuando el tubo del quemador quede liberado, sáquelo del hogar de la barbacoa (11).

A) Para reinstalar el ensamblaje del múltiple, reverse los pasos G al I.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los agujeros del quemador (12) deben colocarse correctamente sobre los orificios de las válvulas (13). Asegúrese de que los extremos opuestos de los tubos quemadores (14) estén debidamente alineados en las ranuras del lado posterior de la caja de cocción. Antes de atornillar el múltiple en su sitio, verifique que esté correctamente ensamblado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Tras reinstalar las líneas de gas y antes de usar la barbacoa, dichas líneas deberán inspeccionarse con una solución de agua y jabón para verificar de que no existan fugas de gas. (Vea “Compruebe que no haya fugas de gas.”) ♦



MANTENIMIENTO ANUAL

Inspección y limpieza de la malla contra arañas y demás insectos

Para inspeccionar la malla contra arañas y demás insectos, retire el panel de control. Si hubiese polvo o sucio sobre las mallas, retire los quemadores para limpiar las mallas.

Con un cepillo de cerdas suaves (p.ej.: un cepillo de dientes viejo), cepille suavemente las mallas contra arañas y demás insectos.

⚠ PRECAUCIÓN: No limpie las mallas contra arañas y demás insectos con herramientas duras o afiladas. No las desmonte ni agrande los orificios de las mismas.

Golpee ligeramente el quemador para sacar la basura y suciedad fuera del tubo quemador. Una vez limpios, vuelva a colocar las mallas y quemadores en su sitio.

Si la malla contra arañas y demás insectos se dañase o no pudiese limpiarse, por favor póngase en contacto con el Representante de Servicios al Cliente de su zona, cuya datos de contacto encontrará en nuestro sitio en la Internet. Conéctese a www.weber.com.

Patrón de la llama del quemador

Los quemadores de la barbacoa de gas Weber® han sido ajustados en la fabrica para que les entre la mezcla correcta de aire y gas. Acá se muestra el patrón correcto de la llama.

- A) Tubo quemador (1)
- B) Las puntas ocasionalmente titilarán con un color amarillo (2)
- C) Azul claro (3)
- D) Azul oscuro (4)

Si las llamas no se presentan de manera uniforme a lo largo del tubo quemador, siga las instrucciones de limpieza del quemador. ♦

